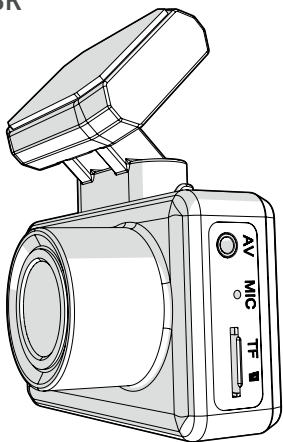


*nedis*

## Dashboard Camera

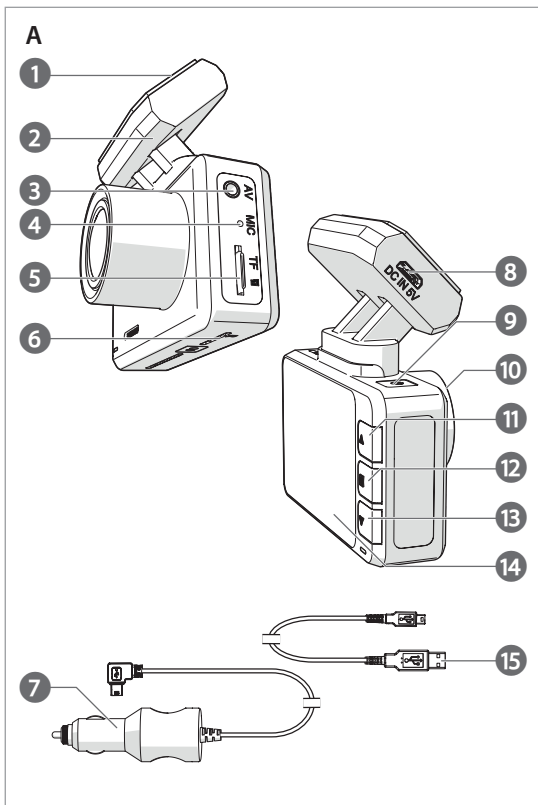
For 4K car recordings

DCAM44BK



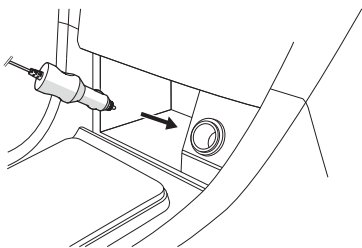
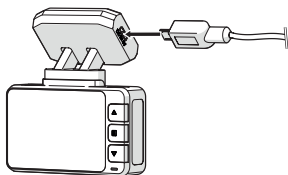
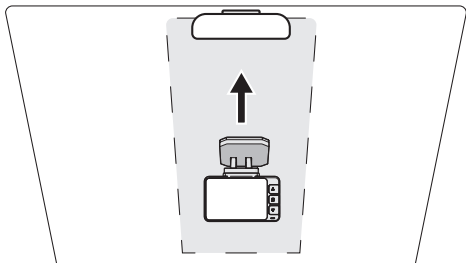
[ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

EN	Quick start guide	5
DE	Kurzanleitung	9
FR	Guide de démarrage rapide	14
NL	Snelstartgids	18
IT	Guida rapida all'avvio	22
ES	Guía de inicio rápido	27
PT	Guia de iniciação rápida	32
SV	Snabbstartsguide	36
FI	Pika-aloitusopas	40
NO	Hurtigguide	44
DA	Vejledning til hurtig start	49
HU	Gyors beüzemelési útmutató	53
PL	Przewodnik Szybki start	57
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	62
SK	Rýchly návod	66
CS	Rychlý návod	71
RO	Ghid rapid de inițiere	75





**B**



## Dashboard Camera

## DCAM44BK



For more information see the extended manual online:

[ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

### Intended use

The DCAM44BK is a dashboard camera that can be mounted to the windshield of your vehicle.

This product is intended to take photos, record videos and playback recordings and is equipped with a parking mode and g-sensor.

The product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

### Specifications

Product	Dashboard Camera
Article number	DCAM44BK
Dimensions (l x w x h)	73 x 57 x 38 mm
Input voltage	5V DC
Input current	1 A
Battery	3.7V 200 mAh Polymer battery
Battery capacity	200 mAh
Rechargeable	Yes
Storage temperature	-20 - 60 °C
Operating temperature	-20 - 60 °C
Display	2.45 inch LCD display
Viewing angle	140 degrees
Video recording time	1 / 3 / 5 min
Video format	.mp4
Video encoding	H.264 / H.265

<b>Video resolution</b>	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
<b>Image resolution</b>	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
<b>Language</b>	English, French, German, Italian, Dutch, Swedish, Finnish, Romanian, Hungarian, Czech, ,
<b>Recording audio</b>	Built-in microphone
<b>Memory card</b>	MicroSD card
<b>Memory card capacity</b>	4 - 128 GB
<b>USB interface</b>	Micro USB
<b>Auto power off</b>	1 / 3 / 5 min
<b>Screensaver</b>	1 / 3 / 5 min

## Main parts (image A)

- |                                  |                                     |                                 |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Double sided tape <sup>1</sup> | 6 Gesture sensor <sup>1</sup>       | 11 Up button <sup>1</sup>       |
| 2 Camera mount <sup>1</sup>      | 7 Auxiliary power plug <sup>1</sup> | 12 Menu button <sup>1</sup>     |
| 3 AV port <sup>1</sup>           | 8 Micro USB port <sup>1</sup>       | 13 Down button <sup>1</sup>     |
| 4 Microphone <sup>1</sup>        | 9 Power button <sup>1</sup>         | 14 Display <sup>1</sup>         |
| 5 MicroSD card slot <sup>1</sup> | 10 Camera <sup>1</sup>              | 15 Micro USB cable <sup>1</sup> |

## Safety instructions

### WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.
- Only use the product as described in this manual.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not expose the product to water or moisture.

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not short-circuit a cell or a battery.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- Do not cover ventilation openings.
- Be careful when using the product while driving. Always focus your attention on the road.
- Do not place the product near heat sources, this can damage the product.
- Do not expose the product to very hot or very cold temperatures or drastic changes in temperature or humidity.
- Do not install the product within the operation range of the airbag.
- Ensure the product and the power cable are installed and do not interfere with the sight of the driver or impede with the operation of any driving controls.

## Installing the product (image B)

Before using the product, the user shall check the applicable laws and regulations on the use of the product.  
In some jurisdictions, the use of this product can be considered as an invasion of privacy.  
The mounting of the product on the windshield might be regulated by law in some jurisdictions.  
It is the user's own responsibility to consult the local laws and regulations before installing and using this product.

1. Switch off the car engine.
1. Clean and degrease the spot where you want to fix the product.
1. Place the product just behind or below the rearview mirror.
2. Stick the product onto the windshield using the double sided tape **A** ①.
3. Insert a microSD card (not included) into the microSD card slot **A** ⑤.
4. Adjust the position of the camera **A** ⑩ for optimal view of the road.
1. Ensure the product and the power cable are installed and do not interfere with the sight of the driver or impede with the operation of any driving controls.
1. Always focus your attention on the road.

## Connecting the product to a power source

Option 1:

1. Plug the auxiliary power plug **A**(7) into an auxiliary power outlet.
2. Plug the other end of the auxiliary power plug **A**(7) into the micro USB port **A**(8).

Option 2:

- Charge the product using the USB port **A**(3).
- i** The product automatically switches on and starts recording when you switch on your car engine.

## Using the product

1. Press power button **A**(9) for 3 seconds to switch the product on or off.
  2. Press menu **A**(12) for 3 seconds to switch to setup interface.
  3. Press up **A**(11) or down **A**(13) to select the parameters.
  4. Press **A**(9) to confirm the setting.
  5. Press **A**(12) to exit the menu.
- i** The product automatically switches on and starts recording when you switch on your car engine.
  - i** An indicator light blinks blue.
  - i** In the top left corner of the display **A**(14) the film camera icon appears and a red dot blinks.
  - i** The camera switches off after the engine is off.
  - i** The recording is automatically saved on the microSD card (not included).

## Menu

1. Press Menu **A**(12) to enter the menu.
  2. Press and hold **A**(12) to switch between the video, photo and playback mode.
- i** The icon in the top left indicates the current operation mode.

## Video mode

- i** The video camera icon appears in the top left corner of the display **A**(14).
1. Press **A**(9) to start or stop recording.
  2. Press **A**(13) to activate or deactivate audio recording.
- i** An indicator light blinks blue.
  - i** If **A**(7) is disconnected the camera stops recording.
  - i** The product automatically saves recordings on the microSD card.



## Emergency lock

In video mode, press the lock button **A** (12) to save the recording as a read-only file.

This recording cannot be overwritten or deleted when not connected to a computer.

## DE Kurzanleitung

### Dashcam

DCAM44BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die DCAM44BK ist eine Dashboard-Kamera, die an der Windschutzscheibe Ihres Fahrzeugs angebracht werden kann.

Dieses Produkt ist gedacht zum Aufnehmen von Fotos und Aufzeichnen von Videos und ist mit einem Parkmodus und einem Beschleunigungssensor ausgestattet.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

### Spezifikationen

Produkt	Dashcam
Artikelnummer	DCAM44BK
Größe (L x B x H)	73 x 57 x 38 mm
Eingangsspannung	5V DC
Eingangsstrom	1 A
Batterie	3,7V 200 mAh Polymer-Akku
Akkukapazität	200 mAh
Wiederaufladbar	Ja

Lagertemperatur	-20 - 60 °C
Betriebstemperatur	-20 - 60 °C
Anzeige	2,45 Zoll LCD-Display
Blickwinkel	140 Grad
Videoaufnahmedauer	1 / 3 / 5 min
Videoformat	.mp4
Video-Codierung	H.264 / H.265
Videoauflösung	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Bildauflösung	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Sprache	Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Niederländisch, Schwedisch, Finnisch, Rumänisch, Ungarisch, Tschechisch, ,
Erstellen von Aufnahmen	Integriertes Mikrofon
Speicherkarte	microSD-Karte
Speicherkartenkapazität	4 - 128 GB
USB-Schnittstelle	Micro-USB
Automatische Abschaltung	1 / 3 / 5 min
Bildschirmschoner	1 / 3 / 5 min

## Hauptbestandteile (Abbildung A)

- |                               |                                |                    |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| 1 Doppelseitiges Klebeband    | 7 Auto-Netzstecker             | 14 Anzeige         |
| 2 Kamerahalterung             | 8 Einschub für Micro-USB-Karte | 15 Micro-USB-Kabel |
| 3 AV-Anschluss                | 9 Ein/Aus-Taste                |                    |
| 4 Mikrofon                    | 10 Kamera                      |                    |
| 5 Einschub für Micro-SD-Karte | 11 Hoch-Taste                  |                    |
| 6 Gestensensor                | 12 Menu-Taste                  |                    |
|                               | 13 Runter-Taste                |                    |

## Sicherheitshinweise

### WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Schließen Sie keinesfalls einen Akku oder eine Batterie kurz.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterie darf die Flüssigkeit keinesfalls mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Verwenden Sie ausschließlich das für dieses Gerät vorgesehene Ladegerät.
- Verdecken Sie keinesfalls die Belüftungsöffnungen.
- Vorsicht bei Verwendung des Produkts während der Fahrt! Achten Sie immer auf die Straße und den Straßenverkehr.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in die Nähe von Wärmequellen, da dies das Produkt beschädigen kann.
- Setzen Sie das Produkt keinen sehr heißen oder sehr kalten Temperaturen oder drastischen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen aus.
- Installieren Sie das Produkt nicht innerhalb des Betriebsbereichs des Airbags.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt und das Stromkabel so installiert sind, dass sie nicht die Sicht des Fahrers behindern oder die Bedienung der Bedienelemente für das Fahren behindern.

## Installation des Produkts (Abbildung B)

Der Benutzer des Produkts muss vor der Verwendung die geltenden Gesetze und Vorschriften zur Verwendung des Produkts überprüfen.  
In einigen Rechtsgebieten kann die Verwendung dieses Produkts als Verletzung der Privatsphäre angesehen werden.  
Das Anbringen des Produkts an der Windschutzscheibe kann in einigen Rechtsgebieten gesetzlich geregelt sein.  
Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers, die örtlichen Gesetze und Vorschriften vor der Installation und Verwendung dieses Produkts zu konsultieren.

- i** Schalten Sie den Motor des Fahrzeugs aus.
- 1. Reinigen und entfetten Sie den Punkt, an dem Sie das Produkt befestigen möchten.
- i** Platzieren Sie das Produkt direkt hinter oder unter dem Rückspiegel.
- 2. Kleben Sie das Produkt mit dem doppelseitigen Klebeband **A** ① auf die Windschutzscheibe.
- 3. Setzen Sie eine Micro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) in den Micro-SD-Karten-Einschub **A** ⑤ ein.
- 4. Richten Sie die Position der Kamera **A** ⑩ für eine optimale Sicht auf die Straße aus.
- i** Stellen Sie sicher, dass das Produkt und das Stromkabel so installiert sind, dass sie nicht die Sicht des Fahrers behindern oder die Bedienung der Bedienelemente für das Fahren behindern.
- i** Achten Sie immer auf die Straße und den Straßenverkehr.

## Verbinden des Produkts mit einer Stromquelle

Option 1:

1. Stecken Sie den Zigarettenanzünder-Stecker **A** ⑦ in einen Zigarettenanzünder-Anschluss.
2. Stecken Sie das andere Ende des Zigarettenanzünder-Kabels **A** ⑦ in den Mikro-USB-Anschluss **A** ⑧.

Option 2:

- Laden Sie das Produkt über den USB-Anschluss **A** ③ auf.
- i** Das Produkt schaltet sich automatisch ein und beginnt mit der Aufzeichnung, wenn Sie Ihren Fahrzeugmotor starten.

## Verwenden des Produkts

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **A**(9) 3 Sekunden lang, um das Produkt ein- oder auszuschalten.
  2. Drücken Sie Menü **A**(12) 3 Sekunden lang, um in die Einrichtungsoberfläche zu gelangen.
  3. Drücken Sie hoch **A**(11) oder runter **A**(13), um die Parameter auszuwählen.
  4. Drücken Sie **A**(9), um die Einstellung zu bestätigen.
  5. Drücken Sie **A**(12), um das Menü zu verlassen.
- i** Das Produkt schaltet sich automatisch ein und beginnt mit der Aufzeichnung, wenn Sie Ihren Fahrzeugmotor starten.
  - i** Eine Anzeigeleuchte blinkt blau.
  - i** In der oberen linken Ecke des Displays **A**(14) erscheint das Filmkameranymbol und ein roter Punkt blinkt.
  - i** Die Kamera schaltet sich nach dem Abschalten des Motors ebenfalls aus.
  - i** Die Aufnahme wird automatisch auf der microSD-Karte gespeichert (nicht im Lieferumfang enthalten).

## Menü

1. Drücken Sie Menu **A**(12), um das Menü aufzurufen.
  2. Drücken und halten Sie **A**(12), um zwischen Video-, Foto- und Wiedergabemodus zu wechseln.
- i** Das Symbol oben links zeigt den aktuellen Betriebsmodus an.

## Videomodus

- i** Das Videokameranymbol erscheint in der oberen linken Ecke des Displays **A**(14).
1. Drücken Sie **A**(9), um die Aufnahme zu starten oder zu beenden.
  2. Drücken Sie **A**(13), um die Audioaufzeichnung zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- i** Eine Anzeigeleuchte blinkt blau.
  - i** Wenn **A**(7) getrennt ist, stoppt die Kamera mit der Aufzeichnung.
  - i** Das Produkt speichert die Aufnahmen automatisch auf der microSD-Karte.

## Notverriegelung

Drücken Sie im Videomodus die Sperrtaste **A**(12), um die Aufnahme als schreibgeschützte Datei zu speichern.

Diese Aufnahme kann nicht überschrieben oder gelöscht werden, wenn das Produkt nicht mit einem Computer verbunden ist.

## Caméra Embarquée

## DCAM44BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

### Utilisation prévue

La DCAM44BK est une caméra de tableau de bord qui peut être montée sur le pare-brise de votre véhicule.

Ce produit est destiné à prendre des photos, enregistrer des vidéos et lire des enregistrements. Il est équipé d'un mode de stationnement et d'un capteur de g.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

### Spécifications

Produit	Caméra Embarquée
Article numéro	DCAM44BK
Dimensions (L x l x H)	73 x 57 x 38 mm
Tension d'entrée	5V DC
Courant d'entrée	1 A
Batterie	Batterie polymère 3,7V 200 mAh
Capacité de la batterie	200 mAh
Rechargeable	Oui
Température de stockage	-20 - 60 °C
Température fonctionnement	-20 - 60 °C
Affichage	Écran LCD 2,45 pouces
Angle de vue	140 degrés
Durée d'enregistrement vidéo	1 / 3 / 5 min
Format vidéo	.mp4
Encodage vidéo	H.264 / H.265

Résolution vidéo	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Résolution d'image	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Langue	Français, Français, Allemand, Italien, Néerlandais, Suédois, Finlandais, Roumain, Hongrois, Tchèque, ,
Enregistrement audio	Microphone intégré
Carte mémoire	Carte microSD
Capacité de la carte mémoire	4 - 128 GB
Interface USB	Micro USB
Mise hors tension automatique	1 / 3 / 5 min
Économiseur d'écran	1 / 3 / 5 min

## Pièces principales (image A)

- |                                   |                                 |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 Ruban adhésif double face       | 6 Capteur de geste <sup>1</sup> | 11 Bouton haut <sup>1</sup>     |
| 2 Support de caméra <sup>1</sup>  | 7 Prise électrique auxiliaire   | 12 Bouton menu <sup>1</sup>     |
| 3 Port AV                         | 8 Port micro USB <sup>1</sup>   | 13 Bouton Bas <sup>1</sup>      |
| 4 Microphone <sup>1</sup>         | 9 Bouton d'alimentation         | 14 Affichage <sup>1</sup>       |
| 5 Emplacement pour carte micro SD | 10 Caméra <sup>1</sup>          | 15 Câble micro USB <sup>1</sup> |

## Consignes de sécurité

### **A** AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.

- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne pas court-circuiter une pile ou une batterie.
- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- N'utilisez aucun chargeur autre que celui qui est spécifiquement fourni pour être utilisé avec l'équipement.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit en conduisant. Concentrez toujours votre attention sur la route.
- Ne pas placer le produit à proximité de sources de chaleur, car cela pourrait l'endommager.
- Ne pas exposer le produit à des températures très chaudes ou très froides ou bien à des changements drastiques de température ou d'humidité.
- Ne pas installer le produit dans la plage de fonctionnement de l'airbag.
- Assurez-vous que le produit et le câble d'alimentation soient installés sans interférer avec la vue du conducteur et n'entravent pas le fonctionnement des commandes de conduite.

## Installer le produit (image B)

Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur doit vérifier les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation du produit.  
 Sur certains territoires, l'utilisation de ce produit peut être considérée comme une atteinte à la vie privée.  
 Le montage du produit sur le pare-brise peut être réglementé par la loi sur certains territoires.  
 L'utilisateur est tenu de consulter les lois et réglementations locales avant d'installer et d'utiliser ce produit.

- 1 Arrêtez le moteur de la voiture.
- 1 Nettoyez et dégraissez l'endroit où vous souhaitez fixer le produit.
- 1 Placez le produit juste derrière ou en dessous du rétroviseur.
- 2 Collez le produit sur le pare-brise à l'aide du ruban adhésif double face **A** ①.
- 3 Insérez une carte microSD (non incluse) dans l'emplacement pour carte microSD **A** ⑤.
- 4 Ajustez la position de la caméra **A** ⑩ pour une vue optimale de la route.



- i** Assurez-vous que le produit et le câble d'alimentation soient installés sans interférer avec la vue du conducteur et n'entravent pas le fonctionnement des commandes de conduite.
- i** Concentrez toujours votre attention sur la route.

## Connecter le produit à une source d'alimentation

Option 1 :

1. Branchez la fiche d'alimentation auxiliaire **A**(7) sur une prise d'alimentation auxiliaire.
2. Branchez l'autre extrémité de la fiche d'alimentation auxiliaire **A**(7) dans le port micro-USB **A**(8).

Option 2 :

- Chargez le produit à l'aide du port USB **A**(3).
- i** Le produit se met automatiquement en marche et démarre l'enregistrement lorsque vous allumez le moteur de votre voiture.

## Utiliser le produit

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation **A**(9) pendant 3 secondes pour mettre le produit sous ou hors tension.
2. Appuyez sur menu **A**(12) pendant 3 secondes pour passer à l'interface de configuration.
3. Appuyez sur haut **A**(11) ou bas **A**(13) pour sélectionner les paramètres.
4. Appuyez sur **A**(9) pour confirmer le paramètre.
5. Appuyez sur **A**(12) pour quitter le menu.
- i** Le produit se met automatiquement en marche et démarre l'enregistrement lorsque vous allumez le moteur de votre voiture.
- i** Un voyant lumineux clignote en bleu.
- i** Dans le coin supérieur gauche de l'écran **A**(14), l'icône de caméra vidéo apparaît et un point rouge clignote.
- i** La caméra s'éteint après l'arrêt du moteur.
- i** L'enregistrement est automatiquement sauvegardé sur la carte microSD (non incluse).

## Menu

1. Appuyez sur Menu **A**(12) pour entrer dans le menu.
2. Appuyez et maintenez **A**(12) pour basculer entre les modes vidéo, photo et lecture.
- i** L'icône en haut à gauche indique le mode de fonctionnement actuel.

## Mode vidéo

**i** L'icône de caméra vidéo apparaît en haut à gauche de l'écran **A**(14).

1. Appuyez sur **A**(9) pour démarrer ou arrêter l'enregistrement.
2. Appuyez sur **A**(13) pour activer ou désactiver l'enregistrement audio.

**i** Un voyant lumineux clignote en bleu.

**i** Si **A**(7) est déconnecté, la caméra arrête l'enregistrement.

**i** Le produit sauvegarde automatiquement les enregistrements sur la carte microSD.

## Verrouillage d'urgence

En mode vidéo, appuyez sur le bouton de verrouillage **A**(12) pour sauvegarder l'enregistrement sous forme de fichier en lecture seule.

Cet enregistrement ne peut pas être écrasé ou supprimé lorsque l'appareil n'est pas connecté à un ordinateur.

## NL Snelstartgids

### Dashboardcamera

DCAM44BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

## Bedoeld gebruik

De DCAM44BK is een dashboardcamera die op de voorruit van uw voertuig kan worden gemonteerd.

Dit product is bedoeld voor het maken van foto's, het opnemen van video's en het afspeken van opnames en is uitgerust met een parkeermodus en een g-sensor.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.


## Specificaties

Product	Dashboardcamera
Artikelnummer	DCAM44BK

Afmetingen (l x b x h)	73 x 57 x 38 mm
Ingangsspanning	5V DC
Ingangsstroom	1 A
Batterij	3,7V 200 mAh Polymeer accu
Batterijcapaciteit	200 mAh
Oplaadbaar	Ja
Opslagtemperatuur	-20 - 60 °C
Bedrijfstemperatuur	-20 - 60 °C
Display	2,45 inch LCD-display
Kijkhoek	140 graden
Video-opnametijd	1 / 3 / 5 min
Videoformaat	.mp4
Videocodering	H.264 / H.265
Videoresolutie	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Beeldresolutie	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Taal	Engels, Frans, Duits, Italiaans, Nederlands, Zweeds, Fins, Roemeens, Hongaars, Tsjechisch, ,
Audio opnemen	Ingebouwde microfoon
Geheugenkaart	MicroSD-kaart
Capaciteit van de geheugenkaart	4 - 128 GB
USB-interface	Micro USB
Automatische uitschakeling	1 / 3 / 5 min
Screensaver	1 / 3 / 5 min

### Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- |                                   |                             |                                |
|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 Dubbelzijdige tape <sup>1</sup> | 4 Microfoon <sup>1</sup>    | 7 Sigarettenaansteker          |
| 2 Cameramontage <sup>1</sup>      | 5 Micro SD-kaartsleuf       | plug                           |
| 3 AV-poort <sup>1</sup>           | 6 Gebaarsensor <sup>1</sup> | 8 Micro USB-poort <sup>1</sup> |

- 
- 9 'Aan/uit'-knop
- 10 Camera
- 11 Omhoog knop
- 12 Menu knop
- 13 Omlaag knop
- 14 Display
- 15 Micro USB-kabel

## Veiligheidsvoorschriften

### WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Een cel of batterij niet kortsluiten.
- Als een cel lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor gebruik met de apparatuur wordt geleverd.
- De ventilatieopeningen niet afdekken.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het product tijdens het rijden. Houd uw aandacht altijd op de weg.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, dit kan het product beschadigen.
- Stel het product niet bloot aan erg warme of erg koude temperaturen of drastische veranderingen in temperatuur of vochtigheid.
- Installeer het product niet binnen het werkingsbereik van de airbag.
- Zorg ervoor dat het product en de voedingskabel geïnstalleerd zijn en dat ze het zicht van de bestuurder niet belemmeren of de werking van de bedieningselementen niet verhinderen.

## Het product installeren (afbeelding B)

Alvorens het product te gebruiken, dient de gebruiker de toepasselijke wet- en regelgeving inzake het gebruik van het product te controleren.

In sommige rechtsgebieden kan het gebruik van dit product worden beschouwd als een inbreuk op de privacy.

In sommige rechtsgebieden kan montage van het product op de voorruit wettelijk zijn geregeld.

De gebruiker is verantwoordelijk voor het raadplegen van de lokale wet- en regelgeving alvorens dit product te installeren en te gebruiken.

- i** Zet de motor van de auto uit.
1. Reinig en ontvet de plek waar u het product wilt bevestigen.
- i** Plaats het product net achter of onder de achteruitkijkspiegel.
2. Plak het product op de voorruit met de dubbelzijdige tape **A** ①.
3. Plaats de microSD-kaart (niet meegeleverd) in de microSD-kaartsleuf **A** ⑤.
4. Stel de positie van de camera **A** ⑩ in voor een optimaal zicht op de weg.
- i** Zorg ervoor dat het product en de voedingskabel geïnstalleerd zijn en dat ze het zicht van de bestuurder niet belemmeren of de werking van de bedieningselementen niet verhinderen.
- i** Houd uw aandacht altijd op de weg.

## Het product op een voedingsbron aansluiten

Optie 1:






1. Sluit de hulpvoedingsstekker **A** ⑦ aan op een hulpstroomaansluiting.
2. Steek het andere uiteinde van de hulpvoedingsstekker **A** ⑦ in de micro USB-poort **A** ⑧.

Optie 2:


- Laad het product op via de USB-poort **A** ③.
- i** Het product wordt automatisch ingeschakeld en begint met opnemen wanneer u de motor van uw auto aanzet.

## Het product gebruiken





1. Houd **A** ⑨ 3 seconden lang ingedrukt om het product aan of uit te zetten.
2. Druk 3 seconden lang op menu **A** ⑫ om naar de instellingsinterface te schakelen.
3. Druk op omhoog **A** ⑪ of omlaag **A** ⑬ om de parameters te selecteren.
4. Druk op **A** ⑨ om uw instelling te bevestigen.
5. Druk op **A** ⑫ om het menu te verlaten.

-  Het product wordt automatisch ingeschakeld en begint met opnemen wanneer u de motor van uw auto aanzet.
-  Een controlelampje knippert blauw.
-  In de linker bovenhoek van het scherm **A**<sup>14</sup> verschijnt het filmcamerapictogram en er knippert een rode stip.
-  De camera schakelt na het uitzetten van de motor uit.
-  De opname wordt automatisch opgeslagen op de microSD-kaart (niet meegeleverd).

### Menu

1. Druk op Menu **A**<sup>12</sup> om het menu te openen.
  2. Houd **A**<sup>12</sup> ingedrukt om te schakelen tussen de video-, foto- en weergavemodus.
-  Het pictogram linksboven geeft de huidige bedieningsmodus aan.

### Videomodus

-  Het videopictogram verschijnt linksboven in het scherm **A**<sup>14</sup>.
1. Druk op **A**<sup>9</sup> om de opname te starten of te stoppen.
  2. Druk op **A**<sup>13</sup> om de audio-opname te activeren of te deactiveren.
-  Een controlelampje knippert blauw.
  -  Als **A**<sup>7</sup> wordt losgekoppeld, stopt de camera met opnemen.
  -  Het product slaat automatisch opnames op de microSD-kaart op.

### Noodvergrendeling

Druk in de videomodus op de vergrendelknop **A**<sup>12</sup> om de opname als een alleen-lezen bestand op te slaan.

Deze opname kan niet worden overschreven of gewist wanneer deze niet op een computer is aangesloten.

## Guida rapida all'avvio

### Videocamera per Cruscotto

DCAM44BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:  
[ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

## Usò previsto

DCAM44BK è una telecamera da cruscotto che può essere montata sul parabrezza del proprio veicolo.

Questo prodotto è inteso per scattare foto, registrare video e riprodurre registrazioni ed è dotato di una modalità di parcheggio e di un sensore G. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

## Specifiche

Prodotto	Videocamera per Cruscotto
Numero articolo	DCAM44BK
Dimensioni (p x l x a)	73 x 57 x 38 mm
Tensione in ingresso	5V DC
Corrente in ingresso	1 A
Batteria	Batteria ai polimeri 3,7 V 200 mAh
Capacità della batteria	200 mAh
Ricaricabile	Sì
Temperatura di conservazione	-20 - 60 °C
Temperatura di funzionamento	-20 - 60 °C
Display	Display LCD da 2,45 pollici
Angolo visuale	140 gradi
Tempo di registrazione video	1 / 3 / 5 min
Formato video	.mp4
Codifica video	H.264 / H.265
Risoluzione video	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Risoluzione immagini	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Lingua	Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Olandese, Svedese, Finlandese, Rumeno, Ungherese, Ceco, ,
Registrazione audio	Microfono incorporato

Scheda di memoria	Scheda micro SD
Capacità scheda di memoria	4 - 128 GB
Interfaccia USB	Micro USB
Spegnimento automatico	1 / 3 / 5 min
Salvaschermo	1 / 3 / 5 min

## Parti principali (immagine A)

- |                                     |                                     |                                 |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Nastro biadesivo <sup>1)</sup>    | 7 Spina di alimentazione ausiliaria | 10 Telecamera <sup>1)</sup>     |
| 2 Supporto telecamera <sup>1)</sup> | 8 Porta micro USB <sup>1)</sup>     | 11 Pulsante su <sup>1)</sup>    |
| 3 Porta AV <sup>1)</sup>            | 9 Pulsante di accensione            | 12 Pulsante menu <sup>1)</sup>  |
| 4 Microfono <sup>1)</sup>           |                                     | 13 Pulsante Giù <sup>1)</sup>   |
| 5 Fessura scheda micro SD           |                                     | 14 Display <sup>1)</sup>        |
| 6 Sensore gesti <sup>1)</sup>       |                                     | 15 Cavo micro USB <sup>1)</sup> |

## Istruzioni di sicurezza

### **A** ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni in questo documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Non cortocircuitare una cella o una batteria.
- In caso di perdita di una cella, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.



- Non utilizzare alcun caricabatteria diverso da quello specificamente fornito per essere utilizzato con l'apparecchiatura.
- Non coprire le aperture per la ventilazione.
- Prestare attenzione all'utilizzo del prodotto durante la guida. Concentrarsi sempre sulla strada.
- Non posizionare il prodotto accanto a fonti di calore, poiché potrebbero danneggiarlo.
- Non esporre il prodotto a temperature molto elevate o molto basse o a cambiamenti drastici di temperatura o umidità.
- Non installare il prodotto entro il raggio operativo dell'airbag.
- Assicurarsi che il prodotto e il cavo di alimentazione siano installati e non interferiscano con la linea visiva del conducente né impediscano l'utilizzo di alcuno dei controlli di guida.

## Installazione del prodotto (immagine B)

Prima di utilizzare il prodotto, l'utente deve controllare le leggi e le normative applicabili relative all'utilizzo dello stesso.

In alcune giurisdizioni l'utilizzo del prodotto può essere considerato un'invasione della privacy.

Il montaggio del prodotto sul parabrezza potrebbe essere regolato per legge in alcune giurisdizioni.

È responsabilità dell'utente consultare le normative e i regolamenti locali prima dell'uso e dell'installazione di questo prodotto.

- ❗ Spegnerne il motore dell'auto.
- 1. Pulire e sgrassare il punto in cui si vuole fissare il prodotto.
- ❗ 2. Disporre il prodotto appena dietro o sotto allo specchietto retrovisore.
- 3. Attaccare il prodotto al parabrezza utilizzando il nastro biadesivo **A** ①.
- 3. Inserire una scheda microSD (non inclusa) nello slot per schede microSD **A** ⑤.
- 4. Regolare la posizione della telecamera **A** ⑩ per una visuale ottimale della strada.
- ❗ 5. Assicurarsi che il prodotto e il cavo di alimentazione siano installati e non interferiscano con la linea visiva del conducente né impediscano l'utilizzo di alcuno dei controlli di guida.
- ❗ 6. Concentrarsi sempre sulla strada.

## Collegamento del prodotto a una sorgente di alimentazione

Opzione 1:

1. Inserire la spina di alimentazione ausiliaria **A** 7 in una presa elettrica ausiliaria.
2. Inserire l'altra estremità della spina di alimentazione ausiliaria **A** 7 nella porta micro USB **A** 8.

Opzione 2:

- Caricare il prodotto con la porta USB **A** 3.
- i** Il prodotto si accende automaticamente e inizia a registrare quando si accende il motore dell'auto.

## Utilizzo del prodotto

1. Premere il pulsante di alimentazione **A** 9 per 3 secondi per accendere e spegnere il prodotto.
  2. Premere il menu **A** 12 per 3 secondi per passare all'interfaccia di impostazione.
  3. Premere su **A** 11 o giù **A** 13 per selezionare i parametri.
  4. Premere **A** 9 per confermare l'impostazione.
  5. Premere **A** 12 per uscire dal menu.
- i** Il prodotto si accende automaticamente e inizia a registrare quando si accende il motore dell'auto.
- i** Una spia lampeggia in blu.
- i** Nell'angolo in alto a sinistra del display **A** 14 compare l'icona della telecamera e un punto rosso lampeggia.
- i** La telecamera si spegne dopo lo spegnimento del motore.
- i** La registrazione viene salvata automaticamente nella scheda micro SD (non inclusa).

## Menu

1. Premere Menu **A** 12 per accedere al menu.
  2. Tenere premuto **A** 12 per alternare fra le modalità video, foto e riproduzione.
- i** L'icona in alto a sinistra indica la modalità operativa attuale.

## Modalità video

- i** L'icona video appare in alto a sinistra nel display **A** 14.
1. Premere **A** 9 per avviare o arrestare la registrazione.

2. Premere **A**<sup>13</sup> per attivare o disattivare la registrazione audio.

**i** Una spia lampeggia in blu.

**i** Se **A**<sup>7</sup> è scollegato, la telecamera interrompe la registrazione.

**i** Il prodotto salva automaticamente le registrazioni sulla scheda micro SD.

### Blocco di emergenza

In modalità video, premere il pulsante di blocco **A**<sup>12</sup> per salvare la registrazione come file di sola lettura.

Questa registrazione non può essere sovrascritta o eliminata se non si è collegati a un computer.

## ES Guía de inicio rápido

### Cámara para salpicadero

DCAM44BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

### Uso previsto por el fabricante

Nedis DCAM44BK es una cámara de salpicadero que puede montarse en el parabrisas de su vehículo.

Este producto está diseñado para tomar fotografías, grabar vídeos y reproducir grabaciones, y está equipado con un modo de aparcamiento y un sensor G.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

### Especificaciones

Producto	Cámara para salpicadero
Número de artículo	DCAM44BK
Dimensiones (L x An x Al)	73 x 57 x 38 mm
Tensión de entrada	5V DC
Corriente de entrada	1 A

Batería	Batería de polímero de 3,7V 200 mAh
Capacidad de la batería	200 mAh
Recargable	Sí
Temperatura de almacenaje	-20 - 60 °C
Temperatura de funcionamiento	-20 - 60 °C
Visualización	Pantalla LCD de 2,45 pulgadas
Ángulo de visión	140 grados
Tiempo de grabación de vídeo	1 / 3 / 5 min
Formato de vídeo	.mp4
Codificación de vídeo	H.264 / H.265
Resolución de vídeo	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Resolución de imágenes	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Idioma	inglés, francés, alemán, italiano, Neerlandés, Sueco, Finés, Rumano, Húngaro, Checo, ,
Grabar audio	Micrófono incorporado
Tarjeta de memoria	Tarjeta microSD
Capacidad de la tarjeta de memoria	4 - 128 GB
Interfaz USB	Micro USB
Desconexión automática	1 / 3 / 5 min
Salvapantallas	1 / 3 / 5 min

## Partes principales (imagen A)

- |                                     |                                 |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 Cinta de dos caras <sup>1</sup>   | 6 Sensor de gestos <sup>1</sup> | 11 Botón arriba <sup>1</sup>    |
| 2 Soporte de la cámara <sup>1</sup> | 7 Enchufe de corriente auxiliar | 12 Botón menú <sup>1</sup>      |
| 3 Puerto AV <sup>1</sup>            | 8 Puerto micro USB <sup>1</sup> | 13 Flecha Abajo <sup>1</sup>    |
| 4 Micrófono <sup>1</sup>            | 9 Botón Power <sup>1</sup>      | 14 Visualización <sup>1</sup>   |
| 5 Ranura para tarjeta micro SD      | 10 Cámara <sup>1</sup>          | 15 Cable micro USB <sup>1</sup> |

## Instrucciones de seguridad

### **A** ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Las pilas no recargables no se deben recargar.
- No cortocircuite una pila o una batería.
- En el supuesto de una fuga de la pila, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- No utilice ningún cargador distinto a los suministrados específicamente para el uso con el equipo.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Sea precavido cuando utilice este producto mientras conduce. Centre siempre su atención en la carretera.
- No coloque el producto cerca de fuentes de calor; eso podría dañar el producto.
- No exponga el producto a temperaturas muy cálidas o muy frías o a cambios drásticos de temperatura o humedad.
- No instale el producto dentro del rango de operación del airbag.
- Asegúrese de que el producto y el cable de alimentación están instalados y no interfieren con la vista del conductor ni dificultan el funcionamiento de ningún control para la conducción.

## Cómo instalar el producto (imagen B)

Antes de utilizar el producto, el usuario debe comprobar las leyes y regulaciones aplicables para el uso del producto.

En algunas jurisdicciones, el uso de este producto puede ser considerado como una invasión de la privacidad.

El montaje de este producto en el parabrisas podría estar regulado por la ley en algunas jurisdicciones.

Es responsabilidad propia del usuario consultar las leyes y regulaciones locales antes de instalar y utilizar este producto.

1. Apague el motor del coche.
1. Limpie y desengrase el lugar donde quiera fijar el producto.
1. Coloque el producto justamente detrás o debajo del espejo retrovisor.
2. Pegue el producto en el parabrisas empleando la cinta de dos caras **A** ①.
3. Inserte una tarjeta microSD (no incluida) en la ranura para tarjetas microSD **A** ⑤.
4. Ajuste la posición de la cámara **A** ⑩ para visualizar la carretera de forma óptima.
1. Asegúrese de que el producto y el cable de alimentación están instalados y no interfieren con la vista del conductor ni dificultan el funcionamiento de ningún control para la conducción.
1. Centre siempre su atención en la carretera.

## Conexión del producto a una toma de corriente

Opción 1:

1. Inserte el enchufe de alimentación auxiliar **A** ⑦ a una toma de corriente auxiliar.
2. Enchufe el otro extremo del enchufe de alimentación auxiliar **A** ⑦ en el puerto microUSB **A** ⑧.

Opción 2:

- Cargue el producto utilizando el puerto USB **A** ③.
- 1. El producto se enciende automáticamente y empieza a grabar cuando arranca el motor de su vehículo.

## Uso del producto

1. Pulse el botón de encendido **A** ⑨ durante 3 segundos para encender o apagar el producto.

2. Pulse menú **A**(12) durante 3 segundos para cambiar a la interfaz de configuración.
  3. Pulse arriba **A**(11) o abajo **A**(13) para seleccionar los parámetros.
  4. Pulse **A**(9) para confirmar el ajuste.
  5. Pulse **A**(12) para salir del menú.
- i** El producto se enciende automáticamente y empieza a grabar cuando arranca el motor de su vehículo.
  - i** Una luz indicadora parpadea en azul.
  - i** En la esquina superior izquierda de la pantalla **A**(14) aparece el icono de la cámara de cine y un punto rojo parpadea.
  - i** La cámara se apaga después de haber apagado el motor.
  - i** La grabación se guarda automáticamente en la tarjeta microSD (no incluida).

## Menú

1. Pulse Menu **A**(12) para entrar en el menú.
  2. Mantenga pulsado **A**(12) para alternar entre el modo de vídeo, de fotografía y de reproducción.
- i** El icono en la parte superior izquierda indica el modo de funcionamiento actual.

## Modo Vídeo

- i** El icono de la cámara de vídeo aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla **A**(14).
1. Pulse **A**(9) para iniciar o detener la grabación.
  2. Pulse **A**(13) para activar o desactivar la grabación de audio.
- i** Una luz indicadora parpadea en azul.
  - i** Si **A**(7) se desconecta, la cámara deja de grabar.
  - i** El producto guarda las grabaciones automáticamente en la tarjeta microSD.

## Bloqueo de emergencia

En el modo de vídeo, pulse el botón de bloqueo **A**(12) para guardar la grabación como un archivo de solo lectura.

Esta grabación no se puede sobrescribir ni borrar si no se conecta a un ordenador.

**Câmara de tablier****DCAM44BK**

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

**Utilização prevista**

A DCAM44BK é uma câmara de painel de instrumentos que pode ser instalada no para-brisas do seu veículo.

Este produto destina-se a tirar fotografias, gravar vídeos e reproduzir gravações e está equipado com um modo de estacionamento e G-Sensor.

O produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

**Especificações**

Produto	Câmara de tablier
Número de artigo	DCAM44BK
Dimensões (c x l x a)	73 x 57 x 38 mm
Tensão de entrada	5V DC
Corrente de entrada	1 A
Bateria	Bateria de polímeros 3,7V 200 mAh
Capacidade da bateria	200 mAh
Recarregável	Sim
Temperatura de armazenamento	-20 - 60 °C
Temperatura de funcionamento	-20 - 60 °C
Ecrã	Visor LCD de 2,45 polegadas
Ângulo de visualização	140 graus
Tempo de gravação de vídeo	1 / 3 / 5 min
Formato de vídeo	.mp4



<b>Codificação de vídeo</b>	H.264 / H.265
<b>Resolução de vídeo</b>	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
<b>Resolução de imagem</b>	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
<b>Idioma</b>	Português, Francês, Alemão, Italiano, Neerlandês, Sueco, Finlandês, Romeno, Húngaro, Checo, ,
<b>Gravação de áudio</b>	Microfone integrado
<b>Cartão de memória</b>	Cartão microSD
<b>Capacidade do cartão de memória</b>	4 - 128 GB
<b>Interface USB</b>	Micro USB
<b>Desligamento automático</b>	1 / 3 / 5 min
<b>Proteção de ecrã</b>	1 / 3 / 5 min

## Peças principais (imagem A)

- |                                     |                                 |                                    |
|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 Fita de dupla face <sup>1</sup>   | 6 Sensor de movimentos          | 10 Câmara fotográfica <sup>1</sup> |
| 2 Instalação da câmara <sup>1</sup> | 7 Ficha de alimentação auxiliar | 11 Botão para cima <sup>1</sup>    |
| 3 Porta AV <sup>1</sup>             | 8 Porta micro USB <sup>1</sup>  | 12 Botão menu <sup>1</sup>         |
| 4 Microfone <sup>1</sup>            | 9 Botão de alimentação          | 13 Botão Biaxo <sup>1</sup>        |
| 5 Entrada de cartão micro SD        |                                 | 14 Ecrã <sup>1</sup>               |
|                                     |                                 | 15 Cabo Micro USB                  |

## Instruções de segurança

### AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.

- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Não curto-circuite uma pilha ou bateria.
- Em caso de fuga de uma pilha, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Não utilize qualquer outro carregador para além do especificamente fornecido para utilização com o equipamento.
- Não tape as aberturas de ventilação.
- Tenha cuidado ao usar o produto enquanto conduz. Centre sempre a sua atenção na estrada.
- Não coloque o produto perto de fontes de calor, uma vez que tal pode danificar o produto.
- Não exponha o produto a temperaturas muito elevadas ou muito baixas nem a mudanças repentinas de temperatura ou humidade.
- Não instale o produto dentro da zona de funcionamento do airbag.
- Certifique-se de que o produto e o cabo de alimentação estão instalados e não interferem com a visão do condutor nem impedem o funcionamento de qualquer comando de condução.

## Instalação do produto (imagem B)

Antes de utilizar o produto, o utilizador deve tomar conhecimento das leis e dos regulamentos aplicáveis à utilização do produto. Em determinadas jurisdições, a utilização deste produto pode ser considerada como uma invasão de privacidade. A montagem do produto no para-brisas pode ser regulada por lei em algumas jurisdições. Cabe ao utilizador consultar as leis e regulamentos locais antes de instalar e utilizar este produto.

- Desligue o motor do carro.
1. Limpe e desengordure o local onde pretende fixar o produto.
  - Coloque o produto mesmo por trás ou debaixo do espelho retrovisor.
  2. Cole o produto no para-brisas utilizando a fita de dupla face **A** ①.

3. Insira um cartão microSD (não incluído) na ranhura do cartão microSD **A** ⑤.
  4. Ajuste a posição da câmara **A** ⑩ para uma visualização ótima da estrada.
- ⓘ Certifique-se de que o produto e o cabo de alimentação estão instalados e não interferem com a visão do condutor nem impedem o funcionamento de qualquer comando de condução.
  - ⓘ Centre sempre a sua atenção na estrada.

## Ligar o produto a uma tomada elétrica

Opção 1:

1. Ligue a ficha elétrica auxiliar **A** ⑦ a uma tomada elétrica auxiliar.
2. Ligue a outra extremidade da ficha elétrica auxiliar **A** ⑦ à porta de alimentação **A** ⑧.

Opção 2:

- Carregue o produto utilizando a porta USB **A** ③.
- ⓘ O produto liga-se automaticamente e começa a gravar quando liga o motor do seu carro.





## Utilização do produto

1. Prima o botão de alimentação **A** ⑨ durante 3 segundos para ligar ou desligar o produto.
  2. Prima Menu **A** ⑫ durante 3 segundos para passar para a interface de configuração.
  3. Prima **A** ⑪ para cima ou **A** ⑬ para baixo para selecionar os parâmetros.
  4. Prima **A** ⑨ para confirmar a definição.
  5. Prima **A** ⑫ para sair do menu.
- ⓘ O produto liga-se automaticamente e começa a gravar quando liga o motor do seu carro.
  - ⓘ Uma luz indicadora pisca a azul.
  - ⓘ No canto superior esquerdo do visor **A** ⑭ o ícone da câmara de filmar aparece e um ponto vermelho pisca.
  - ⓘ A câmara desliga-se depois de o motor estar desligado.
  - ⓘ A gravação é guardada automaticamente no cartão microSD (não incluído).

## Menu

1. Prima Menu **A** ⑫ para entrar no menu.
  2. Prima e mantenha **A** ⑫ para alternar entre os modos de vídeo, fotografia e reprodução.
- ⓘ O ícone no canto superior esquerdo indica o modo de funcionamento atual.

## Modo de vídeo

-  O ícone de câmara de vídeo aparece no canto superior esquerdo do visor **A**<sup>14</sup>.
- 1. Prima **A**<sup>9</sup> para iniciar ou parar a gravação.
- 2. Prima **A**<sup>13</sup> para ativar ou desativar a gravação de áudio.
-  Uma luz indicadora pisca a azul.
-  Se **A**<sup>7</sup> for desligado, a câmara pára de gravar.
-  O produto guarda automaticamente as gravações no cartão micro SD.

## Bloqueio de emergência

No modo de vídeo, prima o botão de bloqueio **A**<sup>12</sup> para guardar a gravação como ficheiro apenas de leitura.

Esta gravação não pode ser substituída ou apagada quando o aparelho não está ligado a um computador.

## SV Snabbstartsguide

### Färdkamera

DCAM44BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

## Avsedd användning

DCAM44BK är en bilkamera som kan fästas på ditt fordons vindruta.

Denna produkt är avsedd för att ta foton, spela in videor och spela upp inspelningar och är försedd med ett parkeringsläge och en g-sensor.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

## Specifikationer

Produkt	Färdkamera
Artikelnummer	DCAM44BK

<b>Dimensioner (l x b x h)</b>	73 x 57 x 38 mm
<b>Inspänning</b>	5V DC
<b>Inström</b>	1 A
<b>Batteri</b>	3,7V 200 mAh Polymer-batteri
<b>Batterikapacitet</b>	200 mAh
<b>Laddningsbart</b>	Ja
<b>Lagringstemperatur</b>	-20 - 60 °C
<b>Arbetstemperatur</b>	-20 - 60 °C
<b>Display</b>	2,45 tum LCD-display
<b>Bildvinkel</b>	140 grader
<b>Videoinspelningstid</b>	1 / 3 / 5 min
<b>Videoformat</b>	.mp4
<b>Videokodning</b>	H.264 / H.265
<b>Videoupplösning</b>	3840 x 2160 P30/ 2560 x 1440 P30/ 1920 x 1080 P60/ 1920 x 1080 P30
<b>Bildupplösning</b>	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
<b>Språk</b>	Engelska, Franska, Tyska, Italienska, Nederländska, Svenska, Finska, Rumänska, Ungerska, Tjeckiska, ,
<b>Att spela in en ljudsekvens</b>	Inbyggd mikrofon
<b>Minneskort</b>	Micro-SD-kort
<b>Minneskortets kapacitet</b>	4 - 128 GB
<b>USB-gränssnitt</b>	Micro-USB
<b>Automatisk avstängning</b>	1 / 3 / 5 min
<b>Skärmläckare</b>	1 / 3 / 5 min

## Huvuddelar (bild A)

- |  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| <b>1</b> Dubbelsidig tejp <sup>1</sup> | <b>4</b> Mikrofon <sup>1</sup>  | <b>6</b> Rörelsesensor <sup>1</sup>      |
| <b>2</b> Kamerafäste <sup>1</sup>      | <b>5</b> Fack för micro SD-kort | <b>7</b> AUX-elkraftkontakt <sup>1</sup> |
| <b>3</b> AV-port <sup>1</sup>          |                                 | <b>8</b> Micro USB-port <sup>1</sup>     |

- 9 Kraftknapp'      12 Menu-knapp'      15 Micro-USB-kabel'
- 10 Kamera'      13 Ned-knapp'      14 Display'
- 11 Upp-knapp'

## Säkerhetsanvisningar

### VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstår hela bruksanvisningen i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Icke laddningsbara batterier får inte laddas.
- Kortslut inte en cell eller ett batteri.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har inträffat, tvätta det påverkade området med rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Använd inte en annan laddare än den som specifikt tillhandahålls för användning med utrustningen.
- Täck inte över ventilationsöppningar.
- Var försiktig vid användning av produkten när du kör. Koncentrera dig alltid på vägen.
- Placera inte produkten nära värmekällor, eftersom detta kan skada produkten.
- Exponera inte produkten för mycket höga eller låga temperaturer eller snabba ändringar i temperatur eller luftfuktighet.
- Installera inte produkten inom krockkuddens räckvidd.
- Säkerställ att produkten och kraftkabeln är installerade och inte påverkar förarens sikt eller hindrar manövreringen av fordonets kontroller.

## Installera produkten (bild B)

Innan produkten används ska användaren kontrollera tillämpliga lagar och förordningar för produktens användning.

I vissa jurisdiktioner kan användning av denna produkt anses vara en integritetskränkning.

Produktens infästning på vindrutan kan vara reglerad i lagar i vissa jurisdiktioner.

Användaren bär ansvar för att konsultera de lokala lagarna och förordningarna innan denna produkt installeras och används.

- 1 Stäng av fordonets motor.
- 1 Rengör och avfetta den punkt är du önskar fästa produkten.
- 1 Placera produkten omedelbart bakom eller under backspegeln.
- 2 Fäst produkten på vindrutan med användning av den dubbelsidiga tejpens **A** ①.
- 3 Sätt i ett mikro SD-kort (medföljer ej) i mikro SD-kortfacket **A** ⑤.
- 4 Justera kamerans **A** ⑩ läge för optimal vy över vägen.
- 1 Säkerställ att produkten och kraftkabeln är installerade och inte påverkar förarens sikt eller hindrar manövreringen av fordonets kontroller.
- 1 Koncentrera dig alltid på vägen.

## Att ansluta produkten till en kraftkälla

Alternativ 1:






- 1 Anslut aux-kraftkontakten **A** ⑦ till ett aux-kraftuttag.
- 2 Anslut aux-kraftkontaktens **A** ⑦ andra ända till mikro USB-porten **A** ⑧.

Alternativ 2:


- Ladda produkten med användning av USB-porten **A** ③.
- 1 Produkten aktiveras automatiskt och börjar spela in när du startar fordonets motor.

## Att använda produkten





- 1 Tryck på och håll kraftknappen **A** ⑨ intryckt i 3 sekunder för att slå på eller stänga av produkten.
- 2 Tryck på och håll meny **A** ⑫ intryckt i 3 sekunder för att öppna inställningsgränssnittet.
- 3 Tryck på upp **A** ⑪ eller ner **A** ⑬ för att välja parametrarna.
- 4 Tryck på **A** ⑨ för att bekräfta inställningen.
- 5 Tryck på **A** ⑫ för att lämna meny.

-  Produkten aktiveras automatiskt och börjar spela in när du startar fordonets motor.
-  En indikeringslampa blinkar med blått sken.
-  Filmkamerasymbolen visas i displayens **A** <sup>14</sup> övre vänstra hörn och en röd punkt blinkar.
-  Kameran stängs av när motorn har stängts av.
-  Inspelningen sparas automatiskt på mikro SD-kortet (medföljer ej).

### Meny

- Tryck på Menu **A** <sup>12</sup> för att öppna menyn.
  - Tryck på och håll **A** <sup>12</sup> växla mellan video-, foto- och uppspelningsläge.
-  Symbolen i övre vänstra hörnet indikerar nuvarande driftläge.

### Videoläge

-  Videosymbolen visas i displayens **A** <sup>14</sup> övre vänstra hörn.
  - Tryck på **A** <sup>9</sup> för att starta eller stoppa inspelning.
  - Tryck på **A** <sup>13</sup> för att aktivera eller avaktivera ljudinspelning.
-  En indikeringslampa blinkar med blått sken.
  -  Kameran slutar spela in om **A** <sup>7</sup> kopplas bort.
  -  Produkten sparar automatiskt inspelningarna på mikro SD-kortet.

### Nödlås

I videoläge, tryck på låsknappen **A** <sup>12</sup> för att spara inspelningen som en skrivskyddad fil.

Denna inspelning kan endast skrivas över eller tas bort när kameran är ansluten till en dator.

## FI Pika-aloitusopas

### Kojelautakamera

DCAM44BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

### Käyttötarkoitus

DCAM44BK on kojelautakamera, joka voidaan kiinnittää auton tuulilasiin.



Tämä tuote on tarkoitettu kuvien ottamiseen ja videoiden tallentamiseen sekä tallenteiden toistamiseen. Kamerassa on pysäköintitila ja G-anturi.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

## Tekniset tiedot

<b>Tuote</b>	Kojelautakamera
<b>Tuotenro</b>	DCAM44BK
<b>Mitat (p x l x k)</b>	73 x 57 x 38 mm
<b>Tulojännite</b>	5V DC
<b>Ottovirta</b>	1 A
<b>Akku</b>	3,7 V 200 mAh polymeeriakku
<b>Akun kapasiteetti</b>	200 mAh
<b>Ladattava</b>	Kyllä
<b>Säilytyslämpötila</b>	-20 - 60 °C
<b>Käyttölämpötila</b>	-20 - 60 °C
<b>Näyttö</b>	2,45 tuuman LCD-näyttö
<b>Kuvakulma</b>	140 astetta
<b>Videon tallennusaika</b>	1 / 3 / 5 min.
<b>Videoformaatti</b>	.mp4
<b>Videokoodaus</b>	H.264 / H.265
<b>Videoresoluutio</b>	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
<b>Kuvaresuolutio</b>	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
<b>Kieli</b>	Englanti, Ranska, Saksa, Italia, Hollanti, Ruotsi, Suomi, Romania, Unkari, Tšekki, ,
<b>Äänen tallentaminen</b>	Sisäänrakennettu mikrofoni
<b>Muistikortti</b>	MicroSD-kortti
<b>Muistikortin kapasiteetti</b>	4 - 128 GB
<b>USB-käyttöliittymä</b>	Micro-USB

Automaattinen virrankatkaisu	1 / 3 / 5 min.
Näytönsäästäjä	1 / 3 / 5 min.

## Tärkeimmät osat (kuva A)

- |                        |                    |                    |
|------------------------|--------------------|--------------------|
| 1 Kaksipuolinen teippi | 6 Liikeanturi      | 11 Ylös-painike    |
| 2 Kamerakiinnike       | 7 Pistoke          | 12 Menu-painike    |
| 3 AV-portti            | 8 Micro-USB-portti | 13 Alas-painike    |
| 4 Mikrofoni            | 9 Virtapainike     | 14 Näyttö          |
| 5 MicroSD-korttipaikka | 10 Kamera          | 15 Micro-USB-johto |

## Turvallisuusohjeet

### **A** VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.
- Älä saata paristoa tai akkua oikosulkuun.
- Mikäli paristo vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Käytä vain erityisesti laitteen kanssa käytettäväksi tarkoitettua laturia; älä mitään muuta laturia.
- Älä peitä tuuletusaukkoja.
- Käytä tuotetta varovasti, kun ajat. Keskity huomiosi aina liikenteeseen.
- Älä laita tuotetta lähelle lämmönlähteitä, sillä tuote voi vaurioitua.
- Älä altista tuotetta erittäin kuumille tai kylmille lämpötiloille tai suurille lämpötilan tai kosteuden vaihteluille.
- Älä asenna tuotetta turvatyynyn toiminta-alueelle.
- Varmista, että tuote ja virtajohto on asennettu siten, etteivät ne häiritse

kuljettajan näkökenttää tai haittaa ohjauslaitteiden käyttöä.

## Tuotteen asentaminen (kuvat B)

Ennen tuotteen käyttöä käyttäjän on tarkistettava sen käyttöä koskevat sovellettavat lait ja määräykset.  
Joillakin lainkäyttöalueilla tämän tuotteen käyttö voidaan katsoa yksityisyyden loukkaamiseksi.  
Joillakin lainkäyttöalueilla tuotteen kiinnittäminen tuulilasiin voi olla lailla säädeltyä.  
Käyttäjän omalla vastuulla on tarkistaa paikalliset lait ja määräykset ennen tämän tuotteen asentamista ja käyttämistä.

- i** Sammuta auton moottori.
- 1. Puhdista lika ja rasva paikasta, johon haluat kiinnittää tuotteen.
- i** Sijoita tuote taustapeiliin taakse tai alapuolelle.
- 2. Kiinnitä tuote tuulilasiin kaksipuolisella teipillä **A** ①.
- 3. Aseta microSD-kortti (ei sisälly toimitukseen) microSD-korttipaikkaan **A** ⑤.
- 4. Säädä kameran **A** ⑩ asentoa siten, että näkymä tielle on ihanteellinen.
- i** Varmista, että tuote ja virtajohto on asennettu siten, etteivät ne häiritse kuljettajan näkökenttää tai haittaa ohjauslaitteiden käyttöä.
- i** Keskitä huomiosi aina liikenteeseen.

## Tuotteen kytkeminen pistorasiaan

Vaihtoehto 1:

1. Kytke pistoke **A** ⑦ tupakansytyttimeen.
2. Kytke pistokkeen **A** ⑦ toinen pää micro-USB-porttiin **A** ⑧.

Vaihtoehto 2:

- Lataa tuote käyttäen USB-porttia **A** ③.
- i** Kun käynnistät auton moottorin, tuote kytkeytyy automaattisesti päälle ja alkaa kuvata.

## Tuotteen käyttäminen

1. Paina virtapainiketta **A** ⑨ 3 sekuntia kytkeäksesi laitteen päälle tai pois.
2. Paina valikkopainiketta **A** ⑫ 3 sekuntia siirtyäksesi asetusvalikkoon.
3. Paina ylös-painiketta **A** ⑪ tai alas-painiketta **A** ⑬ valitaksesi parametrit.
4. Paina virtapainiketta **A** ⑨ vahvistaaksesi asetuksen.
5. Poistut asetusvalikosta painamalla **A** ⑫.
- i** Kun käynnistät auton moottorin, tuote kytkeytyy automaattisesti päälle ja alkaa kuvata.

- i Merkkivalo vilkkuu sinisenä.
- i Näytön **A**(14) vasempaan yläkulmaan tulee näkyviin elokuvakameran kuvake, ja punainen piste vilkkuu.
- i Kamera sammuu, kun moottori on sammutettu.
- i Tallenne tallentuu automaattisesti microSD-kortille (ei sisälly toimitukseen).

### Valikko

1. Paina painiketta **A**(12) siirtyäksesi valikkoon.
  2. Paina valikkopainiketta **A**(12) pitkään vaihtaaksesi video-, valokuva- ja toistotilan välillä.
- i Vasemmassa yläkulmassa oleva kuvake ilmaisee nykyistä toimintatilaa.

### Videotila

- i Videokameran kuvake tulee näkyviin näytön **A**(14) vasempaan yläkulmaan.
1. Paina **A**(9) aloittaaksesi tai lopettaaksesi tallennuksen.
  2. Paina alas-painiketta **A**(13) kytkeäksesi äänitallennuksen päälle tai pois.
- i Merkkivalo vilkkuu sinisenä.
  - i Jos pistoke **A**(7) irrotetaan, kamera lakkaa tallentamasta.
  - i Tuote tallentaa tallenteet automaattisesti microSD-kortille.

### Hätälukko

Paina videotilassa lukkopainiketta **A**(12) tallentaaksesi tallenteen vain lukutiedostona.

Tallenteen päälle ei voi kirjoittaa eikä sitä voi poistaa, ellei kameraa yhdistetä tietokoneeseen.

## NO Hurtigguide

### Dashbord-kamera

DCAM44BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

### Tiltenkt bruk

DCAM44BK er et dashbordkamera som kan monteres på frontruten i kjøretøyet ditt.

Dette produktet er tiltenkt for å ta bilder, spille inn videoer og spille av optak med, og er utstyrt med parkeringsmodus og g-sensor.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

## Spesifikasjoner

Produkt	Dashbord-kamera
Artikkelnummer	DCAM44BK
Dimensjoner (L x B x H)	73 x 57 x 38 mm
Inngangsspenning	5V DC
Inngangsstrøm	1 A
Batteri	3,7V 200 mAh polymer-batteri
Batterikapasitet	200 mAh
Oppladbart	Ja
Oppbevaringstemperatur	-20 - 60 °C
Driftstemperatur	-20 - 60 °C
Skjerm	2,45 tommers LCD-skjerm
Synsvinkel	140 grader
Videoopptakstid	1 / 3 / 5 min
Videoformat	.mp4
Videokoding	H.264 / H.265
Videooppløsning	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Bildeoppløsning	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Språk	Engelsk, Fransk, Tysk, Italiensk, Nederlansk, Svensk, Finsk, Rumensk, Ungarsk, Tsjekkisk, ,
Spille inn lyd	Innebygd mikrofon
Minnekort	MicroSD-kort
Minnekortkapasitet	4 - 128 GB

USB-grensesnitt	Mikro-USB
Slå automatisk av	1 / 3 / 5 min
Skjermsparer	1 / 3 / 5 min

## Hoveddeler (bilde A)

- |   |                                |   |                                   |    |                              |
|---|--------------------------------|---|-----------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Dobbeltsidig tape <sup>1</sup> | 5 | Åpning for                        | 10 | Kamera <sup>1</sup>          |
| 2 | Monteringsenhet for kameraet   |   | Micro SD-kort                     | 11 | Opp-knapp <sup>1</sup>       |
| 3 | AV-port <sup>1</sup>           | 6 | Gest-sensor <sup>1</sup>          | 12 | Menu-knapp <sup>1</sup>      |
| 4 | Mikrofon <sup>1</sup>          | 7 | Sigarettennerkontakt <sup>1</sup> | 13 | Ned-knapp <sup>1</sup>       |
|   |                                | 8 | Micro USB-port <sup>1</sup>       | 14 | Skjerm <sup>1</sup>          |
|   |                                | 9 | Av/på-knapp <sup>1</sup>          | 15 | Mikro-USB-kabel <sup>1</sup> |

## Sikkerhetsinstruksjoner

### **A** ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Behold dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades.
- Ikke kortslutt en celle eller et batteri.
- Hvis en celle lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Ikke bruk andre ladere enn den som er spesifikt angitt for bruk med utstyret.
- Ikke dekk over ventilasjonsåpningene.
- Vær forsiktig når du bruker produktet mens du kjører. Følg alltid med på veien.

- Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder. Dette kan skade produktet.
- Ikke utsett produktet for veldig varme eller veldig kalde temperaturer, eller for drastiske endringer i temperaturer eller fuktighet.
- Ikke installer produktet innen driftsområdet til kollisjonsputen.
- Sørg for at produktet og strømkabelen er installert og ikke forstyrrer synet til føreren eller forhindrer bruken av kjørestyringen.

## Installasjon av produktet (bilde B)

Før du bruker produktet, må du sjekke gjeldende lover og regler for bruk av dette produktet.  
I noen jurisdiksjoner kan bruken av dette produktet betraktes som et brudd på personvern.  
I noen jurisdiksjoner kan montering av produktet på frontruten være regulert av lokale lover.  
Det er brukerens eget ansvar å sjekke lokale lover og regler før installasjon og bruk av dette produktet.

- ❗ Slå av motoren.
- 1. Rengjør stedet hvor du ønsker å montere produktet godt.
- ❗ Plasser produktet rett bak eller under bakspeilet.
- 2. Fest produktet på frontruten ved hjelp av den dobbeltsidige teipen **A** ①.
- 3. Sett microSD-kortet (ikke inkludert) inn i microSD-kortåpningen **A** ⑤.
- 4. Juster plasseringen av kameraet **A** ⑩ for optimal utsikt på veien.
- ❗ Sørg for at produktet og strømkabelen er installert og ikke forstyrrer synet til føreren eller forhindrer bruken av kjørestyringen.
- ❗ Følg alltid med på veien.

## Koble produktet til en strømkilde

Alternativ 1:

1. Plugg auxiliary-strømpluggen **A** ⑦ inn i et auxiliary-strømuttak.
2. Plugg den andre enden av auxiliary-strømpluggen **A** ⑦ inn i mikro-USB-porten **A** ⑧.

Alternativ 2:

- Lad produktet ved hjelp av USB-porten **A** ③.
- ❗ Produktet slås automatisk på og begynner å ta opp når du slår på motoren.

## Bruk av produktet

1. Trykk på strømknappen **A**(9) i 3 sekunder for å slå produktet på eller av.
  2. Trykk på meny **A**(12) i 3 sekunder for å bytte til oppsettgrensesnittet.
  3. Trykk opp **A**(11) eller ned **A**(13) for å velge parametrene.
  4. Trykk på **A**(9) for å bekrefte innstillingen.
  5. Trykk på **A**(12) for å gå ut av innstillingsmenyen.
- i** Produktet slås automatisk på og begynner å ta opp når du slår på motoren.
  - i** En indikatorlampe blinker blått.
  - i** Filmkameraikonet vil vises øverst til venstre på skjermen **A**(14) og en rød prikk blinker.
  - i** Kameraet slås av etter at motoren er slått av.
  - i** Opptaket lagres automatisk på microSD-kortet (ikke inkludert).

## Meny (menu)

1. Trykk på Menu **A**(12) for å åpne menyen.
  2. Trykk på og hold inne **A**(12) for å veksle mellom videomodus, bildemodus og avspillingsmodus.
- i** Ikonet øverst til venstre angir gjeldende driftsmodus.

## Videomodus

1. Videokameraikonet vises øverst i venstre hjørne på skjermen **A**(14).
  1. Trykk på **A**(9) for å starte eller stoppe et opptak.
  2. Trykk på **A**(13) for å aktivere eller deaktivere lydopptak.
- i** En indikatorlampe blinker blått.
  - i** Hvis **A**(7) er frakoblet, vil kameraet stoppe opptaket.
  - i** Produktet lagrer opptak automatisk på microSD-kortet.

## Nødlås

I videomodus, trykk på låseknappen **A**(12) for å lagre opptaket som en skrivebeskyttet fil.

Dette opptaket kan ikke overskrives eller slettes når det ikke er koblet til en datamaskin.



## DA Vejledning til hurtig start

# Dash-kamera

# DCAM44BK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

## Tilsigtet brug

DCAM44BK er et instrumentbrætkamera, der kan monteres på dit køretøjs forrude.

Dette produkt er beregnet til at tage fotos, optage videoer og afspille optagelser, og det er udstyret med en parkeringsfunktion og en g-sensor.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

## Specifikationer

Produkt	Dash-kamera
Varenummer	DCAM44BK
Mål (l x b x h)	73 x 57 x 38 mm
Indgangsspænding	5V DC
Indgangsstrøm	1 A
Batteri	3,7V 200 mAh polymer-batteri
Batterikapacitet	200 mAh
Genopladeligt	Ja
Opbevaringstemperatur	-20 - 60 °C
Driftstemperatur	-20 - 60 °C
Skærm	2,45" LCD-display
Synsvinkel	140 grader
Videoptagetid	1 / 3 / 5 min
Videoformat	.mp4
Videokodning	H.264 / H.265

Videopløsning	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Billedeopløsning	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Sprog	Engelsk, Fransk, Tysk, Italiensk, Hollandsk, Svensk, Finsk, Rumænsk, Ungarsk, Tjekkisk, ,
Optagelse af lyd	Indbygget mikrofon
Hukommelseskort	Mikro SD-kort
Hukommelseskortets kapacitet	4 - 128 GB
USB-grænseflade	Mikro USB
Auto-sluk	1 / 3 / 5 min
Screensaver	1 / 3 / 5 min

## Hoveddele (billede A)

- |                             |                     |                    |
|-----------------------------|---------------------|--------------------|
| 1 Dobbelt-sidede tape       | 6 Bevægelsessensor  | 12 Menu-knap       |
| 2 Kamerabeslag              | 7 Ekstra strømstik  | 13 Ned-knap        |
| 3 AV-port                   | 8 Mikro USB-port    | 14 Skærm           |
| 4 Mikrofon                  | 9 Tænd- / sluk-knap | 15 Mikro USB-kabel |
| 5 Sprække til mikro SD-kort | 10 Kamera           |                    |
|                             | 11 Op-knap          |                    |

## Sikkerhedsinstruktioner

### ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.

- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Kortslut ikke en celle eller et batteri.
- I tilfælde af cellelækage skal det undgås, at væske kommer i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Brug ikke andre opladere end den, der specifikt er leveret til brug sammen med udstyret.
- Dæk ikke ventilationshullerne.
- Vær forsigtig, når produktet bruges under kørsel. Fokuser altid din opmærksomhed på vejen.
- Anbring ikke produktet i nærheden af varmekilder, da dette kan beskadige produktet.
- Udsæt ikke produktet for meget varme eller meget kolde temperaturer eller for drastiske ændringer i temperatur eller fugtighed.
- Installer ikke produktet inden for airbagens funktionsområde.
- Sørg for, at produktet og strømkablet er installeret, og at de ikke virker forstyrrende på førerens udsyn eller er til gene for kørslen.

## Installation af produktet (billedet B)

Inden produktet anvendes, skal brugeren kontrollere de gældende love og bestemmelser for brug af produktet.

I nogle jurisdiktioner kan brugen af dette produkt betragtes som en krænkelse af privatlivets fred.

Montering af produktet på forruden kan muligvis være reguleret af loven i nogle jurisdiktioner.

Det er brugerens eget ansvar at undersøge de lokale love og bestemmelser inden installation og brug af dette produkt.

- ① Sluk for bilmotoren.
- 1. Rengør og affedt det sted, hvor du vil sætte produktet fast.
- ② Anbring produktet lige bag eller under bakspejlet.
- 2. Sæt produktet på forruden ved hjælp af det dobbeltsidede tape **A** ①.
- 3. Sæt et mikro SD-kort (medfølger ikke) ind i microSD-sprækken **A** ⑤.
- 4. Juster kameraets **A** ⑩ position, så det giver en optimal visning af vejen.
- ③ Sørg for, at produktet og strømkablet er installeret, og at de ikke virker forstyrrende på førerens udsyn eller er til gene for kørslen.
- ④ Fokuser altid din opmærksomhed på vejen.

## Tilslutning af produktet til en strømkilde

Mulighed 1:

1. Sæt cigaretstikket **A** ⑦ ind i en cigarettænder.
2. Sæt den anden ende af cigaretstikket **A** ⑦ ind i micro USB-porten **A** ⑧.

Mulighed 2:

- Oplad produktet ved hjælp af USB-porten **A** ③.
- ① Produktet tændes automatisk og begynder at optage, når du tænder for din bilmotor.

## Brug af produktet

1. Tryk på tænd/sluk-knappen **A** ⑨ i 3 sekunder for at tænde eller slukke for produktet.
  2. Tryk på **A** ⑫ i 3 sekunder for at skifte til opsætningsgrænsefladen.
  3. Tryk på op **A** ⑪ eller ned **A** ⑬ for at vælge parametrene.
  4. Tryk på **A** ⑨ for at bekræfte indstillingen.
  5. Tryk på **A** ⑫ for at forlade menuen.
- ① Produktet tændes automatisk og begynder at optage, når du tænder for din bilmotor.
  - ① En indikatorlampe blinker blå.
  - ① Øverst til venstre på displayet **A** ⑭ vises filmkameraikonet, og en rød prik blinker.
  - ① Kameraet slukkes, efter motoren bliver slukket.
  - ① Optagelsen gemmes automatisk på microSD-kortet (medfølger ikke).

## Menu

1. Tryk på Menu **A** ⑫ for at åbne menuen.
  2. Tryk og hold **A** ⑫ nede for at skifte mellem video-, foto- og afspilningsfunktionen.
- ① Ikonet øverst til venstre indikerer den aktuelle betjeningstilstand.

## Videofunktion

- ① Videokameraikonet vises i det øverste venstre hjørne af displayet **A** ⑭.
1. Tryk på **A** ⑨ for at starte eller stoppe optagelse.
  2. Tryk på **A** ⑬ for at aktivere eller deaktivere lydoptagelse.
- ① En indikatorlampe blinker blå.
  - ① Hvis **A** ⑦ afbrydes, holder kameraet op med at optage.
  - ① Produktet gemmer automatisk optagelser på microSD-kortet.

## Nødlàs

I videofunktion skal du trykke på låseknappen **A** <sup>(12)</sup> for at gemme optagelsen som en skrivebeskyttet fil.

Denne optagelse kan ikke overskrives eller slettes, når den ikke er sluttet til en computer.

## HU Gyors beüzemelési útmutató

### Fedélzeti kamera

DCAM44BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:  
[ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

### Tervezett felhasználás

A DCAM44BK egy fedélzeti kamera, amelyet gépjárműve szelvédjére szerelhet. A termék rendeltetésszerűen fotók és videofelvételek készítésére és felvételek visszajátszására használható, parkoló üzemmóddal és gyorsulásmérővel van felszerelve.

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

### Műszaki adatok

Termék	Fedélzeti kamera
Cikkszám	DCAM44BK
Méretek (h x sz x m)	73 x 57 x 38 mm
Bemeneti feszültség	5V DC
Bemeneti áram	1 A
Akkumulátor	3,7V 200 mAh polimer elem
Akkumulátorkapacitás	200 mAh
Újratölthető	Igen
Tárolási hőmérséklet	-20 - 60 °C

Üzemi hőmérséklet	-20 - 60 °C
Kijelző	2,45 hüvelykes LCD-kijelző
Látósög	140 fok
Videofelvétel ideje	1 / 3 / 5 perc
Videoformátum	.mp4
Videokódolás	H.264 / H.265
Videofelbontás	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Képfelbontás	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Nyelv	Angol, Francia, Német, Olasz, Holland, Svéd, Finn, Román, Magyar, Cseh, ,
Hangfelvétel	Beépített mikrofon
Memóriakártya	MicroSD kártya
Memóriakártya kapacitása	4 - 128 GB
USB interfész	Micro USB
Automatikus kikapcsolás	1 / 3 / 5 perc
Képernyőkímélő	1 / 3 / 5 perc

## Fő alkatrészek (A kép)

- |                             |                                    |                    |
|-----------------------------|------------------------------------|--------------------|
| 1 Kétoldalas szalag         | 6 Kézmozdulat-érzékelő             | 10 Kamera          |
| 2 Kameratartó               | 7 Segédáramforrás csatlakozódugója | 11 Fel gomb        |
| 3 AV port                   | 8 Micro USB-csatlakozó             | 12 Menu gomb       |
| 4 Mikrofon                  | 9 Tápellátás gomb                  | 13 Le gomb         |
| 5 Micro SD-kártya foglalata |                                    | 14 Kijelző         |
|                             |                                    | 15 micro USB kábel |

## Biztonsági utasítások


### FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy később is fel tudja lapozni.

- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne próbálja meg újratölteni a nem újratölthető elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemet vagy akkumulátort.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ne használjon más töltőt a kifejezetten a berendezéssel történő használatra biztosított töltőn kívül.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
- Legyen körültekintő, ha vezetés közben használja a terméket. Figyelmét mindig tartsa az úton.
- Ne tegye a terméket hőforrások közelébe, mert kárt tehetnek a termékben.
- Óvja a terméket a túl meleg vagy hideg hőmérséklettől vagy a szélsőségesen változó hőmérséklettől vagy páratartalomtól.
- Ne a légszák működési tartományában szerelje fel a terméket.
- Ügyeljen arra, hogy a felszerelt termék és a tápkábel ne gátolja a járművezető kilátását, és ne akadályozza a járművezetéshez szükséges vezérlőelemek használatát.

## A termék beüzemelése (B kép)

A felhasználó a termék használata előtt tekintse át a termék használatára vonatkozó törvényeket és előírásokat. Egyes országok jogszabályainak értelmében a termék használata személyiségi jogokat sérthet. Egyes országok jogszabályai szabályozhatják a termék szélvédőre történő felszerelését. A felhasználó maga felelős azért, hogy a termék felszerelése és használata előtt megismerje a helyi törvényeket és előírásokat.

-  Állítsa le a jármű motorját.

1. Tisztítsa meg, és zsírtalanítsa a termék kívánt rögzítési helyét.
- 1 **i** Helyezze a terméket közvetlenül a visszapillantó tükör mögé vagy alá.
2. Ragassza a terméket a szélvédőre a kétoldalas ragasztószalaggal **A** ①.
3. Illeszen egy microSD kártyát (nem tartozék) a microSD kártya nyílásába **A** ⑤.
4. Állítsa a kamerát **A** ⑩ megfelelő helyzetbe, hogy optimálisan rálásson az útra.
- 1 **i** Ügyeljen arra, hogy a felszerelt termék és a tápkábel ne gátolja a járművezető kilátását, és ne akadályozza a járművezetéshez szükséges vezérlőelemek használatát.
- 1 **i** Figyelmét mindig tartsa az úton.

## A termék csatlakoztatása egy hálózati csatlakozóaljzathoz

1 opció:

1. Dugja be a segéd áramellátás dugóját **A** ⑦ egy segéd hálózati csatlakozóaljzatba.
2. Dugja be a segéd áramellátás dugóját **A** ⑦ a micro USB bemenetbe **A** ⑧.



2 opció:

- Töltse fel a terméket az USB port **A** ③ használatával.
- 1 **i** A gépjármű motorjának beindításakor a termék automatikusan bekapcsol és elindítja a felvételt.


## A termék használata

1. A termék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a bekapcsoló gombot **A** ⑨ 3 másodpercig.
2. Nyomja meg a menü **A** ⑫ gombot 3 másodpercig a beállítási felületre váltáshoz.
3. Nyomja meg a fel **A** ⑪ vagy a le **A** ⑬ gombot a paraméterek kiválasztásához.
4. Nyomja meg az **A** ⑨ gombot a beállítás megerősítéséhez.
5. Nyomja meg a **A** ⑫ gombot a menü bezárásához.
- 1 **i** A gépjármű motorjának beindításakor a termék automatikusan bekapcsol és elindítja a felvételt.
- 1 **i** Egy jelzőfény kéken villog.
- 1 **i** A kijelző bal felső sarkában **A** ⑭ megjelenik a videokamera ikon, és egy piros pont villog.







-  A kamera a motor leállítása után kikapcsol.
-  A készülék automatikusan menti a videofelvételeket a micro SD-kártyán (nem tartozék).

## Menü

1. Nyomja meg a Menü **A** <sup>(12)</sup> gombot a menü megnyitásához.
  2. Nyomja meg hosszan az **A** <sup>(12)</sup> gombot a videó, a fotó és a lejátszás mód közötti váltáshoz.
-  A bal felső sarokban lévő ikon jelzi az aktuális üzemmódot.

## Videó üzemmód

-  A videokamera ikon megjelenik a kijelzőn balra fent **A** <sup>(14)</sup>.
1. Nyomja meg az **A** <sup>(9)</sup> gombot a felvétel indításához vagy leállításához.
  2. Nyomja meg az **A** <sup>(13)</sup> gombot a hangfelvétel be- vagy kikapcsolásához.
-  Egy jelzőfény kéken villog.
  -  Az **A** <sup>(7)</sup> leválasztása esetén a kamera leállítja a felvételt.
  -  A termék automatikusan menti a felvételeket a micro SD kártyára.

## Vészhelyzeti zárolás

Videó üzemmódban nyomja meg a zároló gombot **A** <sup>(12)</sup> a felvétel csak olvasható fájlként történő mentéséhez.

Ez a felvétel számítógéphez történő csatlakoztatás nélkül nem írható felül, és nem törölhető.

## Przewodnik Szybki start

### Kamera na deskę rozdzielczą DCAM44BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

## Przeznaczenie

DCAM44BK to kamera samochodowa, którą można zamontować na przedniej szybie pojazdu.

Ten produkt jest przeznaczony do robienia zdjęć, nagrywania filmów i odtwarzania nagrań oraz jest wyposażony w tryb parkingowy i funkcję „G-Sensor”.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

## Specyfikacja

<b>Produkt</b>	Kamera na deskę rozdzielczą
<b>Numer katalogowy</b>	DCAM44BK
<b>Wymiary (dł. x szer. x wys.)</b>	73 x 57 x 38 mm
<b>Napięcie wejściowe</b>	5V DC
<b>Prąd wejściowy</b>	1 A
<b>Akumulator</b>	Akumulator polimerowy 3,7V 200 mAh
<b>Wydajność akumulatora</b>	200 mAh
<b>Akumulatorowa</b>	Tak
<b>Temperatura przechowywania</b>	-20 - 60 °C
<b>Temperatura robocza</b>	-20 - 60 °C
<b>Wyświetlacz</b>	2,45-calowy wyświetlacz LCD
<b>Kąt widzenia</b>	140 stopni
<b>Czas nagrywania wideo</b>	1 / 3 / 5 min
<b>Ustawienia formatu wideo</b>	.mp4
<b>Kodowanie wideo</b>	H.264 / H.265
<b>Rozdzielczość obrazu wideo</b>	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
<b>Rozdzielczość obrazu</b>	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
<b>Język</b>	angielski, francuski, niemiecki, włoski, Holenderski, Szwedzki, Fiński, Rumuński, Węgierski, Czeski, ,
<b>Nagrywanie dźwięku</b>	Wbudowany mikrofon
<b>Karta pamięci</b>	Karta microSD

Pojemność karty pamięci	4 - 128 GB
Interfejs USB	Micro USB
Samoczynne wyłączenie	1 / 3 / 5 min
Wygaszacz ekranu	1 / 3 / 5 min

## Główne części (rysunek A)

- |                                 |                                  |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Taśma dwustronna <sup>1</sup> | 6 Czujnik gestów                 | 11 Przycisk w górę <sup>1</sup>  |
| 2 Mocowanie kamery <sup>1</sup> | 7 Wtyczka zasilania pomocniczego | 12 Przycisk menu <sup>1</sup>    |
| 3 Port AV                       | 8 Gniazdo micro USB              | 13 Przycisk „W dół” <sup>1</sup> |
| 4 Mikrofon <sup>1</sup>         | 9 Przycisk zasilania             | 14 Wyświetlacz <sup>1</sup>      |
| 5 Gniazdo kart micro SD         | 10 Kamera                        | 15 Kabel micro USB <sup>1</sup>  |

## Instrukcje bezpieczeństwa

### **A** OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Baterie nienadające się do ponownego ładowania nie powinny być doładowywane.
- Nie wywołuj zwarcia ogniwa lub baterii.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Nie należy używać ładowarki innej niż przewidziana specjalnie do użytku z tym urządzeniem.

- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z produktu podczas jazdy. Zawsze skupiaj uwagę na drodze.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła – grozi uszkodzeniem produktu.
- Nie wystawiaj produktu na bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury, a także na drastyczne zmiany temperatury lub wilgotności.
- Nie instaluj produktu w zasięgu działania poduszki powietrznej.
- Upewnij się, że produkt i przewód zasilający są zainstalowane i nie zasłaniają widoku kierowcy ani nie utrudniają działania jakichkolwiek elementów sterujących.

## Instalowanie produktu (Rysunek B)

Przed użyciem produktu użytkownik powinien sprawdzić obowiązujące przepisy i regulacje dotyczące korzystania z produktu. Według niektórych systemów prawnych korzystanie z tego produktu może być uznane za naruszenie prywatności. W niektórych krajach montaż produktu na przedniej szybie może być regulowany przez prawo. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zapoznanie się z lokalnymi przepisami i regulacjami przed zainstalowaniem i użyciem tego produktu.

- i** Wyłącz silnik samochodu.
1. Oczyszczyć i odtłuścić miejsce, w którym chcesz zamocować produkt.
  - i** Umieścić produkt tuż za lub pod lusterkiem wstecznym.
  2. Przyklej produkt do przedniej szyby za pomocą dwustronnej taśmy **A** <sup>1</sup>.
  3. Włóż kartę microSD (brak w zestawie) do gniazda karty microSD **A** <sup>5</sup>.
  4. Wyreguluj pozycję kamery **A** <sup>10</sup> w celu uzyskania optymalnego widoku na drogę.
  - i** Upewnij się, że produkt i przewód zasilający są zainstalowane i nie zasłaniają widoku kierowcy ani nie utrudniają działania jakichkolwiek elementów sterujących.
  - i** Zawsze skupiaj uwagę na drodze.

## Podłączanie produktu do źródła zasilania

Opcja 1:

1. Podłącz wtyczkę zasilania **A** <sup>7</sup> do gniazdka zapalniczki.
2. Podłącz drugą końcówkę wtyczki zasilania **A** <sup>7</sup> do gniazda micro USB **A** <sup>8</sup>.

Opcja 2:

- Naładuj produkt za pomocą portu USB **A** ③.
- ① Produkt automatycznie włącza się i rozpoczyna nagrywanie po uruchomieniu silnika samochodowego.

## Użytkowanie produktu

1. Naciśnij przycisk zasilania **A** ⑨ i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć produkt.
  2. Naciśnij menu **A** ⑫ na 3 sekundy, aby przełączyć się na interfejs ustawień.
  3. Wciśnij przycisk w górę **A** ⑪ lub w dół **A** ⑬, aby wybrać parametry.
  4. Naciśnij **A** ⑨, aby potwierdzić ustawienia.
  5. Naciśnij przycisk **A** ⑫, aby wyjść z menu.
- ① Produkt automatycznie włącza się i rozpoczyna nagrywanie po uruchomieniu silnika samochodowego.
  - ① Lampka kontrolna miga na niebiesko.
  - ① W lewym górnym rogu wyświetlacza **A** ⑭ pojawi się ikona kamery i zacznie migać czerwona kropka.
  - ① Kamera wyłączy się po wyłączeniu silnika.
  - ① Nagrania są automatycznie zapisywane na karcie microSD (brak w zestawie).

## Menu

1. Naciśnij Menu **A** ⑫, aby otworzyć menu.
  2. Naciśnij i przytrzymaj **A** ⑫, aby przełączać się między trybem nagrywania, fotografowania i odtwarzania.
- ① Ikona w lewym górnym rogu wskazuje aktualny tryb pracy.

## Tryb wideo

- ① W lewym górnym rogu wyświetlacza pojawi się ikona kamery **A** ⑭.
1. Naciśnij **A** ⑨, aby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie.
  2. Naciśnij **A** ⑬, aby aktywować lub dezaktywować nagrywanie dźwięku.
- ① Lampka kontrolna miga na niebiesko.
  - ① Jeśli **A** ⑦ zostanie odłączona, kamera przestanie nagrywać.
  - ① Produkt automatycznie zapisuje nagrania na karcie microSD.

## Blokada awaryjna

W trybie nagrywania naciśnij przycisk blokady **A** ⑫, aby zapisać nagranie jako plik tylko do odczytu.

To nagranie nie może zostać nadpisane ani usunięte bez podłączenia do komputera.

## EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

### Κάμερα για το ταμπλό

DCAM44BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

### Προοριζόμενη χρήση

Το DCAM44BK είναι μία κάμερα για το ταμπλό του αυτοκινήτου η οποία μπορεί να τοποθετηθεί στο παρμπρίζ του οχήματός σας.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για τη λήψη φωτογραφιών, την εγγραφή βίντεο και την αναπαραγωγή εγγραφών και περιλαμβάνει μία λειτουργία στάθμευσης και αισθητήρα-g.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

### Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Κάμερα για το ταμπλό
Αριθμός είδους	DCAM44BK
Διαστάσεις (μ x π x υ)	73 x 57 x 38 mm
Τάση εισόδου	5V DC
Ρεύμα εισόδου	1 A
Μπαταρία	3,7V 200 mAh Polymer μπαταρία
Χωρητικότητα μπαταρίας	200 mAh
Επαναφορτιζόμενη	Ναι
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 - 60 °C
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 - 60 °C

Οθόνη	2,45 ίντσες οθόνη LCD
Γωνία προβολής	140 μοίρες
Χρόνος λήψης βίντεο	1 / 3 / 5 λεπτά
Μορφή βίντεο	.mp4
Κωδικοποίηση βίντεο	H.264 / H.265
Ανάλυση βίντεο	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Ανάλυση εικόνας	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Γλώσσα	Αγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Ιταλικά, Ολλανδικά, Σουηδικά, Φιλανδικά, Ρουμανικά, Ουγγρικά, Τσέχικα, ,
Εγγραφή ηχητικού αρχείου	Ενσωματωμένο μικρόφωνο
Κάρτα μνήμης	Κάρτα microSD
Χωρητικότητα κάρτα μνήμης	4 - 128 GB
Διεπαφή USB	Micro USB
Αυτόματη απενεργοποίηση	1 / 3 / 5 λεπτά
Προφύλαξη οθόνης	1 / 3 / 5 λεπτά

## Κύρια μέρη (εικόνα A)

- |                                   |  |                             |
|-----------------------------------|--|-----------------------------|
| <b>1</b> Ταϊνία διπλής όψης       | <b>5</b> Υποδοχή κάρτας<br>Micro SD          | <b>9</b> Κουμπί λειτουργίας |
| <b>2</b> Συναρμολόγηση<br>κάμερας | <b>6</b> Αισθητήρας κίνησης                  | <b>10</b> Κάμερα            |
| <b>3</b> Θύρα AV                  | <b>7</b> Βύσμα για βοηθητική<br>έξοδο ισχύος | <b>11</b> Κουμπί πάνω       |
| <b>4</b> Μικρόφωνο                | <b>8</b> Θύρα Micro USB                      | <b>12</b> Κουμπί μενού      |
|                                   |  | <b>13</b> Κουμπί κάτω       |
|                                   |  | <b>14</b> Οθόνη             |
|                                   |  | <b>15</b> Καλώδιο Micro USB |

## Οδηγίες ασφάλειας

### **A** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Μην βραχυκυκλώνετε μία κυψέλη ή μπαταρία.
- Σε περίπτωση διαρροής της κυψέλης, αποφύγετε το υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή εκτός από αυτόν ο οποίος προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση με τον εξοπλισμό.
- Μην καλύπτετε τις εγκοπές αερισμού.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος ενώ οδηγείτε. Να εστιάζετε πάντα την προσοχή σας στον δρόμο.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.
- Μην εκτίθετε το προϊόν σε πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας ή υγρασίας.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν εντός του εύρους λειτουργίας του αερόσακου.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και το καλώδιο ρεύματος είναι εγκατεστημένα και δεν εμποδίζουν την όραση του οδηγού ή δεν παρεμβάλουν σε οποιαδήποτε ενέργεια οδήγησης.

## Εγκατάσταση του προϊόντος (εικόνα Β)

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ο χρήστης πρέπει να ελέγχει τους νόμους και τους κανονισμούς που ισχύουν για την χρήση του προϊόντος.

Σε κάποιες περιοχές, η χρήση του προϊόντος μπορεί να θεωρείται παραβίαση της ιδιωτικότητας.

Η τοποθέτηση του προϊόντος στο παρμπρίζ μπορεί να διέπεται από το νόμο σε κάποιες περιοχές.

Είναι στην ευθύνη του χρήστη να συμβουλευτεί τους τοπικούς κανονισμούς πριν την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος.



- i** Σβήστε την μηχανή του αυτοκινήτου.
- 1. Καθαρίστε από τυχόν λίπη το σημείο που θέλετε να στερεώσετε το προϊόν.
- i** Τοποθετήστε το προϊόν πίσω ή κάτω από τον εσωτερικό καθρέφτη.
- 2. Κολλήστε το προϊόν πάνω στο παρμπρίζ με την ταινία διπλής όψης **A** ①.
- 3. Τοποθετήστε την κάρτα microSD (δεν περιλαμβάνεται) στη θύρα κάρτας microSD **A** ⑤.
- 4. Προσαρμόστε τη θέση της κάμερας **A** ⑩ για καλύτερη όραση στο δρόμο.
- i** Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και το καλώδιο ρεύματος είναι εγκατεστημένα και δεν εμποδίζουν την όραση του οδηγού ή δεν παρεμβάλουν σε οποιαδήποτε ενέργεια οδήγησης.
- i** Να εστιάζετε πάντα την προσοχή σας στον δρόμο.

## Σύνδεση του προϊόντος σε μία πρίζα

Επιλογή 1:

1. Συνδέστε το βοηθητικό φως **A** ⑦ σε μία βοηθητική πρίζα ρεύματος.
2. Συνδέστε την άλλη άκρη του βοηθητικού φως **A** ⑦ στη θύρα micro USB **A** ⑧.

Επιλογή 2:

- Φορτίστε το προϊόν από τη θύρα USB **A** ③.
- i** Το προϊόν ενεργοποιείται αυτόματα και αρχίζει την εγγραφή όταν ανάβετε την μηχανή του αυτοκινήτου σας.

## Χρήση το προϊόντος

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας **A** ⑨ για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
  2. Πατήστε μενού **A** ⑫ για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση της ρύθμισης διαπαφής.
  3. Πατήστε επάνω το **A** ⑪ ή κάτω το **A** ⑬ για την επιλογή των παραμέτρων.
  4. Πατήστε το **A** ⑨ για επιβεβαίωση των ρυθμίσεων.
  5. Πατήστε **A** ⑫ για την έξοδο από το μενού.
- i** Το προϊόν ενεργοποιείται αυτόματα και αρχίζει την εγγραφή όταν ανάβετε την μηχανή του αυτοκινήτου σας.
  - i** Μία λυχνία ένδειξης αναβοσβήνει με μπλε.
  - i** Στην πάνω αριστερή γωνία της οθόνης **A** ⑭ εμφανίζεται το σύμβολο φιλμ κάμερας και αναβοσβήνει μία κόκκινη τελεία.
  - i** Η κάμερα απενεργοποιείται μετά το σβήσιμο της μηχανής.
  - i** Η εγγραφή αποθηκεύεται αυτόματα στην κάρτα microSD (δεν περιλαμβάνεται).

## Μενού

1. Πατήστε Menu **A** (12) για να μεταβείτε στο μενού.
  2. Πατήστε παρατεταμένα το **A** (12) για αλλαγή ανάμεσα στις λειτουργίες βίντεο, φωτογραφία και αναπαραγωγή.
- i** Το σύμβολο πάνω αριστερά υποδεικνύει την τρέχουσα ρύθμιση λειτουργίας.

## Λειτουργία βίντεο

- i** Το εικονίδιο του βίντεο εμφανίζεται στην πάνω αριστερή γωνία της οθόνης **A** (14).
1. Πατήστε το **A** (9) για εκκίνηση ή διακοπή της εγγραφής.
  2. Πατήστε το **A** (13) για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας λήψης.
- i** Μία λυχνία ένδειξης αναβοσβήνει με μπλε.
- i** Αν το **A** (7) είναι αποσυνδεδεμένο η κάμερα σταματάει την λήψη.
- i** Το προϊόν αποθηκεύει αυτόματα τις λήψεις στην κάρτα microSD.

## Κλειδίωμα έκτακτης ανάγκης

Στη λειτουργία βίντεο, πατήστε το κουμπί κλειδίωμα **A** (12) για να αποθηκεύσετε την εγγραφή σαν αρχείο μόνο για ανάγνωση.

Αυτή η εγγραφή δεν μπορεί να αντικατασταθεί ή να διαγραφεί όταν δεν υπάρχει σύνδεση σε έναν υπολογιστή.

## SK Rýchly návod

## Kamera na prístrojovú dosku DCAM44BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode  
online: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

## Určené použitie

DCAM44BK je kamera na prístrojovú dosku, ktorú je možné namontovať na čelné sklo vozidla.

Tento výrobok je určený na zhotovovanie fotografií, zaznamenávanie videí a prehrávanie záznamov, pričom je vybavená režimom parkovania a snímačom g. Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

## Technické údaje

Produkt	Kamera na prístrojovú dosku
Číslo výrobku	DCAM44BK
Rozmery (D x Š x V)	73 x 57 x 38 mm
Vstupné napätie	5V DC
Vstupný prúd	1 A
Batéria	3,7V 200 mAh polymérová batéria
Kapacita batérie	200 mAh
Dobijateľná	Áno
Teplota skladovania	-20 - 60 °C
Prevádzková teplota	-20 - 60 °C
Displej	2,45-palcový LCD displej
Pozorovací uhol	140 stupňov
Čas záznamu videa	1 / 3 / 5 min.
Video formát	.mp4
Kódovanie videa	H.264 / H.265
Rozlíšenie videa	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Rozlíšenie fotografie	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Jazyk	Angličtina, Francúzština, Nemčina, Taliančina, Holandčina, Švédčina, Fínčina, Rumunčina, Maďarčina, Čeština, ,
Záznam zvuku	Vstavaný mikrofón
Pamäťová karta	Karta microSD
Kapacita pamätevej karty	4 - 128 GB
Rozhranie USB	Micro USB
Automatické vypnutie	1 / 3 / 5 min.
Šetrič obrazovky	1 / 3 / 5 min.

## Hlavné časti (obrázok A)

- |                         |                             |                           |
|-------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| 1 Obojstranná páska     | 7 Pomocný napájací konektor | 12 Tlačidlo Menu (Ponuka) |
| 2 Držiak kamery         | 8 Mikro USB port            | 13 Tlačidlo dole          |
| 3 Port AV               | 9 Tlačidlo napájania        | 14 Displej                |
| 4 Mikrofón              | 10 Kamera                   | 15 Mikro USB kábel        |
| 5 Slot na kartu microSD | 11 Tlačidlo Hore            |                           |
| 6 Snímač gest           |                             |                           |

## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- Dbajte na to, aby nedošlo k skratovaniu článku alebo batérie.
- V prípade, že z článku uniká elektrolyt, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nepoužívajte žiadnu inú nabíjačku okrem tej, ktorá je výslovne dodaná na použitie s týmto zariadením.
- Nezakrývajte vetracie otvory.
- Buďte opatrní pri používaní výrobku počas jazdy. Vždy sústreďte svoju pozornosť na cestu.
- Výrobok neumiestňujte blízko zdrojov tepla, mohlo by to poškodiť výrobok.
- Výrobok nevystavujte pôsobeniu veľmi vysokej ani veľmi nízkej teploty či drastických zmien teploty alebo vlhkosti.

- Neinštalujte výrobok v rámci dosahu airbagu.
- Zabezpečte, aby boli výrobok a napájací kábel nainštalované tak, aby nebránili výhľadu vodiča ani neprekážali pri obsluhu akýchkoľvek jazdných ovládacích prvkov.

## Inštalácia výrobku (obrázok B)

Pred použitím výrobku si používateľ musí overiť platné zákony a predpisy týkajúce sa používania tohto výrobku.

V niektorých jurisdikciách sa používanie tohto výrobku môže považovať za narušenie súkromia.

V niektorých jurisdikciách môže byť montáž výrobku na čelné sklo upravená zákonom.

Je na vlastnú zodpovednosť používateľa, aby sa pred inštaláciou a použitím tohto výrobku oboznámil s miestnymi zákonmi a predpismi.

- i** Vypnite motor auta.
1. Vyčistite a odmastite miesto, kde chcete upevniť výrobok.
  - i** Výrobok umiestnite bezprostredne za alebo pod spätné zrkadlo.
  2. Výrobok prilepte na čelné sklo pomocou obojstrannej pásky **A** ①.
  3. Vložte kartu microSD (nie je súčasťou dodávky) do otvoru na kartu microSD **A** ⑤.
  4. Nastavte polohu kamery **A** ⑩ na dosiahnutie optimálneho výhľadu na cestu.
  - i** Zabezpečte, aby boli výrobok a napájací kábel nainštalované tak, aby nebránili výhľadu vodiča ani neprekážali pri obsluhu akýchkoľvek jazdných ovládacích prvkov.
  - i** Vždy sústreďte svoju pozornosť na cestu.

## Pripojenie výrobku k zdroju napájania

Možnosť 1:

1. Pomocnú napájaciu zástrčku **A** ⑦ pripojte k pomocnej napájacej zásuvke.
2. Druhý koniec pomocnej napájacej zástrčky **A** ⑦ pripojte k portu micro USB **A** ⑧.

Možnosť 2:

- Nabíte výrobok pomocou portu USB **A** ③.
- i** Po zapnutí motora auta sa výrobok automaticky zapne a spustí sa zaznamenávanie.

## Používanie výrobku

1. Stlačením tlačidla napájania **A** (9) na 3 sekundy zapnete alebo vypnete výrobok.
  2. Stlačením ponuky **A** (12) na 3 sekundy prepnete rozhranie nastavenia.
  3. Stlačením tlačidla so šípkou hore **A** (11) alebo dole **A** (13) môžete zvoliť parametre.
  4. Stlačením **A** (9) potvrdíte nastavenie.
  5. Stlačením **A** (12) zatvoríte ponuku.
- i** Po zapnutí motora auta sa výrobok automaticky zapne a spustí sa zaznamenávanie.
  - i** Indikátor bude blikať modrou farbou.
  - i** V ľavom hornom rohu displeja **A** (14) sa zobrazí ikona kamery a začne blikať červená bodka.
  - i** Kamera sa vypne po vypnutí motora.
  - i** Záznam sa automaticky uloží na kartu microSD (nie je súčasťou dodávky).

## Ponuka

1. Stlačením **A** (12) prejdete do ponuky.
  2. Podržaním stlačeného tlačidla **A** (12) môžete prepínať medzi režimom videa, fotografií a prehrávania.
- i** Ikona v ľavej hornej časti uvádza aktuálny prevádzkový režim.

## Režim video

- i** V ľavom hornom rohu displeja **A** (14) sa objaví ikona videokamery.
1. Stlačením **A** (9) spustíte alebo zastavíte zaznamenávanie.
  2. Stlačením **A** (13) aktivujete alebo deaktivujete záznam zvuku.
- i** Indikátor bude blikať modrou farbou.
  - i** Ak sa **A** (7) odpojí, kamera prestane zaznamenávať.
  - i** Výrobok automaticky ukladá záznamy na kartu microSD.

## Núdzové uzamknutie

V režime videa stlačením tlačidla uzamknutia **A** (12) uložíte záznam ako súbor dostupný len na čítanie.

Tento záznam sa nedá prepísať ani odstrániť, pokiaľ sa nepripojí k počítaču.

## Palubní kamera do auta

DCAM44BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:

[ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)**Zamýšlené použití**

DCAM44BK je palubní kamera, kterou lze namontovat na přední sklo vašeho vozu.

Tento výrobek je určen výhradně k pořizování fotografií, videí a přehrávání záznamů a je vybaven parkovacím režimem a G-senzorem.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

**Technické údaje**

Produkt	Palubní kamera do auta
Číslo položky	DCAM44BK
Rozměry (D × Š × V)	73 × 57 × 38 mm
Vstupní napětí	5V DC
Vstupní proud	1 A
Baterie	Polymerová baterie 3,7 V / 200 mAh
Kapacita baterie	200 mAh
Dobíjecí	Ano
Skladovací teplota	-20 - 60 °C
Provozní teplota	-20 - 60 °C
Displej	2,45palcový LCD displej
Pozorovací úhel	140 stupňů
Doba videozáznamu	1 / 3 / 5 min
Formát videa	.mp4
Kódování videa	H.264 / H.265

Rozlišení videa	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Rozlišení fotografie	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Jazyk	Angličtina, Francouzština, Němčina, Italská, Nizozemština, Švédština, Fínština, Rumunština, Maďarština, Čeština, ,
Záznam zvuku	Vestavěný mikrofon
Paměťová karta	MicroSD karta
Kapacita paměťové karty	4 - 128 GB
Rozhraní USB	Micro USB
Automatické vypnutí	1 / 3 / 5 min
Spořič	1 / 3 / 5 min

## Hlavní části (obrázek A)

- |                           |                              |                    |
|---------------------------|------------------------------|--------------------|
| 1 Oboustranná páska       | 6 Snímač gest                | 11 Tlačítko nahoru |
| 2 Držák kamery            | 7 Zástrčka napájení          | 12 Tlačítko menu   |
| 3 Port AV                 | 8 Port micro USB             | 13 Tlačítko dolů   |
| 4 Mikrofon                | 9 Tlačítko zapnutí / vypnutí | 14 Displej         |
| 5 Slot pro Micro SD kartu | 10 Kamera                    | 15 Kabel micro USB |

## Bezpečnostní pokyny

### **VAROVÁNÍ**

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sniží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.



- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Nedobíjecí baterie se nikdy nepokoušejte nabíjet.
- Článek či baterii nikdy nezkratujte.
- V případě úniku elektrolytu z článku/baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepoužívejte jinou nabíječku než tu, která je stanovena k použití s tímto zařízením.
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Při používání výrobku během řízení buďte opatrní. Vždy se soustředte na řízení a sledujte vozovku.
- Nepokládejte výrobek do blízkosti zdrojů tepla, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek velmi vysokým či velmi nízkým teplotám nebo dramatickým změnám teploty či vlhkosti.
- Neinstalujte výrobek do akčního prostoru airbagu.
- Ujistěte se, že je výrobek i napájecí kabel instalován tak, aby nepřekážel řidiči ve výhledu nebo při obsluze jakýchkoli ovládacích prvků.

## Instalace výrobku (obrázek B)

Před použitím výrobku se seznamte s platnými zákony a předpisy ohledně používání tohoto typu výrobku.  
 V některých zemích může být použití tohoto výrobku považováno za narušení soukromí.  
 V některých zemích může být montáž výrobků na přední sklo vozu regulována zákonem.  
 Uživatel je povinen se před instalací a používáním výrobku seznámit s místními zákony a předpisy.

1. Vypněte motor vozu.
1. Očistěte a odmastěte místo, kam chcete výrobek připevnit.
1. Umístěte výrobek těsně za nebo pod zpětné zrcátko.
2. Připevněte výrobek na přední sklo vozu pomocí oboustranné pásky **A** ①.
3. Vložte kartu microSD (není součástí balení) do otvoru pro kartu microSD **A** ⑤.
4. Upravte polohu kamery **A** ⑩ tak, aby optimálně zabírala vozovku.
1. Ujistěte se, že je výrobek i napájecí kabel instalován tak, aby nepřekážel řidiči ve výhledu nebo při obsluze jakýchkoli ovládacích prvků.
1. Vždy se soustředte na řízení a sledujte vozovku.

## Připojení výrobku ke zdroji napájení

Možnost 1:

1. Zapojte napájecí kabel s konektorem do zapalovače **A** ⑦ do zásuvky zapalovače vašeho vozu.
2. Druhý konec napájecího kabelu s konektorem do zapalovače **A** ⑦ zapojte do Micro USB portu **A** ⑧.

Možnost 2:

- Nabijte výrobek přes port USB **A** ③.
- ① Výrobek se automaticky zapne a začne pořizovat záznam, jakmile zapnete motor vozu.

## Použití výrobku

1. Stiskem tlačítka zap./vyp. **A** ⑨ na dobu 3 sekund výrobek zapnete/vypnete.
  2. Stiskem tlačítka Menu **A** ⑫ na dobu 3 sekund přepněte do rozhraní nastavení.
  3. Stiskem tlačítek nahoru **A** ⑪ nebo dolů **A** ⑬ vyberte parametry.
  4. Stiskem **A** ⑨ potvrďte nastavení.
  5. Stiskem tlačítka **A** ⑫ menu opusťte.
- ① Výrobek se automaticky zapne a začne pořizovat záznam, jakmile zapnete motor vozu.
  - ① Kontrolka zabliká modře.
  - ① V levém horním rohu displeje **A** ⑭ se zobrazí ikona filmové kamery a začne blikat červená tečka.
  - ① Kamera se vypne, jakmile se vypne motor vozu.
  - ① Záznam se automaticky ukládá na kartu microSD (není součástí balení).

## Nabídka

1. Stiskem a podržením tlačítka Menu **A** ⑫ otevřete nabídku.
  2. Stiskem a podržením **A** ⑫ přepínáte mezi režimy videa, fotografie a přehrávání.
- ① Ikona v levém horním rohu zobrazuje aktuální provozní režim.

## Režim videa

- ① V levé horní části displeje **A** ⑭ se zobrazí ikona videokamery.
1. Stiskem tlačítka **A** ⑨ spustíte nebo pozastavíte pořizování záznamu.
  2. Stiskem **A** ⑬ aktivujte nebo deaktivujte záznam zvuku.
- ① Kontrolka zabliká modře.

- i Pokud dojde k odpojení A ⑦, kamera přestane pořizovat záznam.
- i Výrobek automaticky ukládá záznamy na kartu microSD.

### Nouzový zámek

V režimu videa stiskem tlačítka zámku A ⑫ uložte záznam jako soubor pouze pro čtení.

Tento záznam pak nelze přepsat nebo smazat bez připojení výrobku k počítači.

## RO Ghid rapid de inițiere

### Cameră de bord

DCAM44BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/dcam44bk](http://ned.is/dcam44bk)

### Utilizare preconizată

DCAM44BK este o cameră de bord care poate fi montată la parbrizul autovehiculului.

Produsul este destinat realizării de fotografii, înregistrării videoclipurilor și redării înregistrărilor și este prevăzut cu un mod de parcare și un senzor G.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

### Specificații

Produs	Cameră de bord
Numărul articolului	DCAM44BK
Dimensiuni (L x l x h)	73 x 57 x 38 mm
Tensiune de intrare	5V DC
Intensitate de intrare	1 A
Baterie	3,7V 200 mAh baterie polimer
Capacitate baterie	200 mAh
Reîncărcabilă	Da

Temperatură de depozitare	-20 - 60 °C
Temperatură de funcționare	-20 - 60 °C
Afișaj	Afișaj LCD de 2,45 inch
Unghi de vizualizare	140 grade
Timpul de înregistrare video	1 / 3 / 5 min
Format video	.mp4
Codificare video	H.264 / H.265
Rezoluție imagine video	3840 x 2160 P30 / 2560 x 1440 P30 / 1920 x 1080 P60 / 1920 x 1080 P30
Rezoluție fotografie	12M / 10M / 8M / 5M / 3M / VGA
Limba	engleză, franceză, germană, italiană, Olandeză, Suedeză, Finlandeză, Română, Maghiară, Cehă, ,
Înregistrarea semnalului audio	Microfon încorporat
Card de memorie	Card micro SD
Capacitate card de memorie	4 - 128 GB
Interfață USB	Micro USB
Oprire automată	1 / 3 / 5 min
Screensaver	1 / 3 / 5 min

## Piese principale (imagine A)

- |                                   |   |                                 |
|-----------------------------------|---|---------------------------------|
| 1 Bandă cu două fețe <sup>1</sup> | 5 Fantă card micro SD <sup>1</sup>      | 11 Buton sus <sup>1</sup>       |
| 2 Suport pentru cameră            | 6 Senzor de gest <sup>1</sup>           | 12 Buton menu <sup>1</sup>      |
| 3 Port AV                         | 7 Fișă electrică auxiliară <sup>1</sup> | 13 Buton jos <sup>1</sup>       |
| 4 Microfon <sup>1</sup>           | 8 Port micro USB                        | 14 Afișaj                       |
|                                   | 9 Buton de pornire <sup>1</sup>         | 15 Cablu micro USB <sup>1</sup> |
|                                   | 10 Cameră                               |                                 |

## Instrucțiuni de siguranță

### **A** AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați acest document pentru a-l consulta ulterior.

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Bateriile nereîncărabile nu se vor reîncărca.
- Nu scurtcircuitați un element de baterie sau o baterie.
- În cazul unor scurgeri din elemente, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Nu folosiți încărcătoare care nu au fost proiectate pentru a fi folosite cu echipamentul.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație.
- Aveți grijă când folosiți produsul în timp ce conduceți. Concentrați-vă întotdeauna atenția asupra șoselei.
- Nu așezați produsul în apropierea surselor de căldură, astfel puteți deteriora produsul.
- Nu expuneți produsul la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute sau la modificări bruște ale temperaturii sau umidității.
- Nu instalați produsul în raza de operare a airbagului.
- Asigurați-vă că produsul și cablul electric sunt montate și nu afectează vizibilitatea șoferului și nici nu împiedică funcționarea oricăror comenzi de condus.

## Instalarea produsului ( imagine B)

Înainte de utilizarea produsului, utilizatorul va verifica legile și regulamentele aplicabile referitoare la utilizarea produsului.

În anumite jurisdicții, utilizarea acestui produs poate fi considerată ca o încălcare a vieții private.

Montarea produsului pe parbriz poate fi reglementată prin lege în anumite jurisdicții.

Proprietarul are responsabilitatea de a consulta legile și reglementările locale înainte de montarea și utilizarea acestui produs.

- **i** Opriti motorul automobilului.

1. Curățați locul în care doriți să fixați produsul.
- i** Așezați produsul chiar în spatele oglinzii retrovizoare sau sub aceasta.
2. Lipiți produsul pe parbriz folosind banda cu două fețe **A** ①.
3. Introduceți un card microSD (nu este inclus) în fanta cardului microSD **A** ⑤.
4. Reglați poziția camerei **A** ⑩ pentru vizibilitatea optimă a carosabilului.
- i** Asigurați-vă că produsul și cablul electric sunt montate și nu afectează vizibilitatea șoferului și nici nu împiedică funcționarea oricăror comenzi de condus.
- i** Concentrați-vă întotdeauna atenția asupra șoselei.

## Conectarea produsului la priza electrică

Opțiunea 1:

1. Conectați fișa auxiliară a cablului **A** ⑦ la o priză auxiliară.
2. Conectați celălalt capăt al fișei electrice **A** ⑦ în portul micro USB **A** ⑧.

Opțiunea 2:

- Încărcați produsul cu ajutorul portului USB **A** ③.
- i** Produsul pornește automat și începe înregistrarea la pornirea motorului automobilului.

## Utilizarea produsului

1. Apăsăți butonul de pornire **A** ⑨ timp de 3 secunde pentru pornirea sau oprirea produsului.
2. Apăsăți meniul **A** ⑫ timp de 3 secunde pentru comutarea la interfața de configurare.
3. Apăsăți **A** ⑪ în sus sau **A** ⑬ în jos pentru selectarea parametrilor.
4. Apăsăți **A** ⑨ pentru a confirma setarea.
5. Apăsăți **A** ⑫ pentru a ieși din meniu.
- i** Produsul pornește automat și începe înregistrarea la pornirea motorului automobilului.
- i** O lampă indicatoare clipește în albastru.
- i** În colțul din stânga sus al afișajului **A** ⑭ apare pictograma cameră de filmare, iar un punct roșu clipește.
- i** Camera se oprește după oprirea motorului.
- i** Înregistrarea este salvată automat pe cardul microSD (nu este inclus).

## Meniu

1. Apăsați Menu **A**(12) pentru accesarea meniului.
  2. Țineți apăsat **A**(12) pentru a comuta între video, foto și modul redare.
- i** Pictograma din colțul din stânga sus indică modul de operare prezent.

## Modul video

- i** Pictograma camerei video apare în colțul din stânga sus al afișajului **A**(14).
1. Apăsați **A**(9) pentru a începe sau opri înregistrarea.
  2. Apăsați **A**(13) pentru activarea sau dezactivarea înregistrării audio.
- i** O lampă indicatoare clipește în albastru.
- i** Dacă **A**(7) este deconectat, camera se oprește din înregistrare.
- i** Produsul salvează automat înregistrările pe cardul microSD.

## Blocare de urgență

În modul video, apăsați butonul de blocare **A**(12) pentru salvarea înregistrării ca fișier numai în citire.

Această înregistrare nu poate fi suprascrisă sau ștersă în lipsa conexiunii la un computer.



**Nedis BV**

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands

07/20